



CLV

Digital Sound Projector  
Projecteur Numérique de Son

# YSP-2700

[YSP-CU2700 + NS-WSW121]



**Quick Reference Guide**  
**Guide de référence rapide**  
**Guía de referencia rápida**

musicCast

For more detailed information, refer to the Owner's Manual on the CD-ROM.

**Caution: Do not attempt to play this CD-ROM in an audio player.**

English

Pour de plus amples informations, reportez-vous au Mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.

**Attention : N'essayez pas de lire ce CD-ROM dans un lecteur audio.**

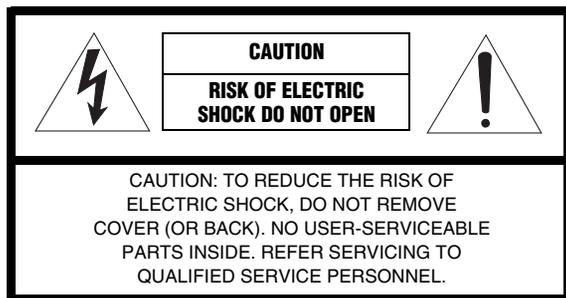
Français

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones que encontrará en el CD-ROM.

**Precaución: No intente reproducir este CD-ROM en un reproductor de audio.**

Español

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



- Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



## FCC INFORMATION (for US customers)

### 1 IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

**2 IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3 NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.

This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America A/V Division, 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, USA.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

## NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

- This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
- Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

### FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.  
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

## CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.  
Top: 5 cm (2 in), Rear: 5 cm (2 in), Sides: 5 cm (2 in)
- Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Be sure to refer to the "Troubleshooting" section of the Owner's Manual on the CD-ROM for common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- Before moving this unit, press  $\phi$  to set it to standby mode and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the power off, then leave this unit alone for cooling.
- Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. When you dispose of batteries, follow your regional regulations.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Keep the product out of reach of children to avoid them swallowing small parts.
- Do not put a hand or foreign object into the port on the subwoofer.
- When moving the subwoofer, do not hold the port, as it may cause personal injury and/or damage to this unit.
- Do not place a fragile object near the port of the subwoofer. If the object falls as a result of the air pressure, it may cause personal injury and/or damage to the subwoofer and the object.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by  $\phi$ . This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

Do not use this unit within 22 cm (9 inches) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

Radio waves may affect electro-medical devices.  
Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.

The name plate for YSP-CU2700 is located on the bottom of the unit.



### Caution

Do not touch the surface marked with this label.  
The surface may become hot during operation.

## ■ Notes on remote controls and batteries

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following conditions:
  - places of high humidity, such as near a bath
  - places of high temperatures, such as near a heater or stove
  - places of extremely low temperatures
  - dusty places
- Insert the battery according to the polarity markings (+ and -).
- If the batteries grow old, the effective operation range of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- If you find leaking batteries, discard the batteries immediately, taking care not to touch the leaked material. If the leaked material comes into contact with your skin or gets into your eyes or mouth, rinse it away immediately and consult a doctor. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not use old batteries together with new ones. This may shorten the life of the new batteries or cause old batteries to leak.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Danger of explosion may happen if batteries are incorrectly replaced. Specification of batteries may be different even though they look the same.
- Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.

For more detailed information, refer to the Owner's Manual on the CD-ROM. To view the Owner's Manual, click on "English" in the screen displayed automatically when you insert the CD-ROM into your PC, or click on the model name if the screen to select models is displayed, and then click on "English" in the next screen. Then, follow the onscreen instructions. If the screen is not displayed automatically, open the "index.html" in the CD-ROM.

**Caution: Do not attempt to play this CD-ROM in an audio player.**

The Owner's Manual contained in the CD-ROM can be downloaded from the following website.

<http://download.yamaha.com/>

## About this Quick Reference Guide

This Quick Reference Guide provides basic setup to use the unit and feature of the unit.

For more information, refer to the Owner's Manual in the supplied CD-ROM.

Read the safety instructions described in this booklet before using the unit. For instructions on how to operate or set the external devices, refer to documentation supplied with each device.

-  indicates supplementary explanations for better use.
-  indicates precautions for use of the unit and its feature limitations.

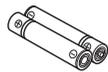
## Supplied accessories

Before using the unit, make sure you have received all of the following items.

Remote control



Batteries  
(AAA, R03, UM-4) (x2)



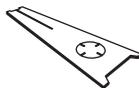
Optical digital audio cable  
(1.5 m (4.9 ft))



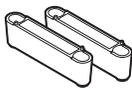
IntelliBeam microphone  
(6 m (19.7 ft))



Cardboard microphone stand



Stands (x2)



- Owner's Manual CD-ROM

- Quick Reference Guide (this booklet)

- MusicCast Setup Guide

## Supplied accessories for SPM-K20

See page 19 in the Owner's Manual.

Spacers (x2)



Pads (x3)



Screws  
(M4, 22 mm) (x2)



Mounting template



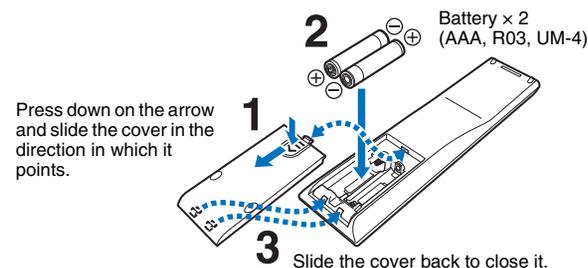
## Devices and cables required for connection

- TV
- BD/DVD player
- HDMI cables (x2)

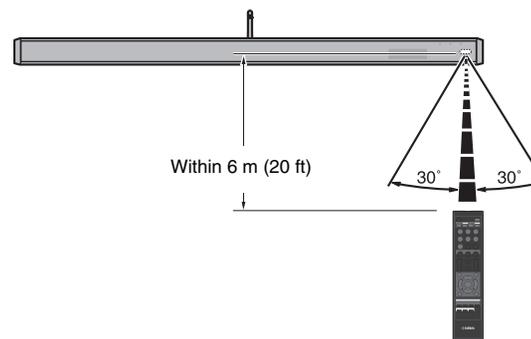
## Preparing remote control

Before installing batteries or using the remote control, be sure to read battery and remote control precautions in this booklet.

### Installing the batteries



### Operation range



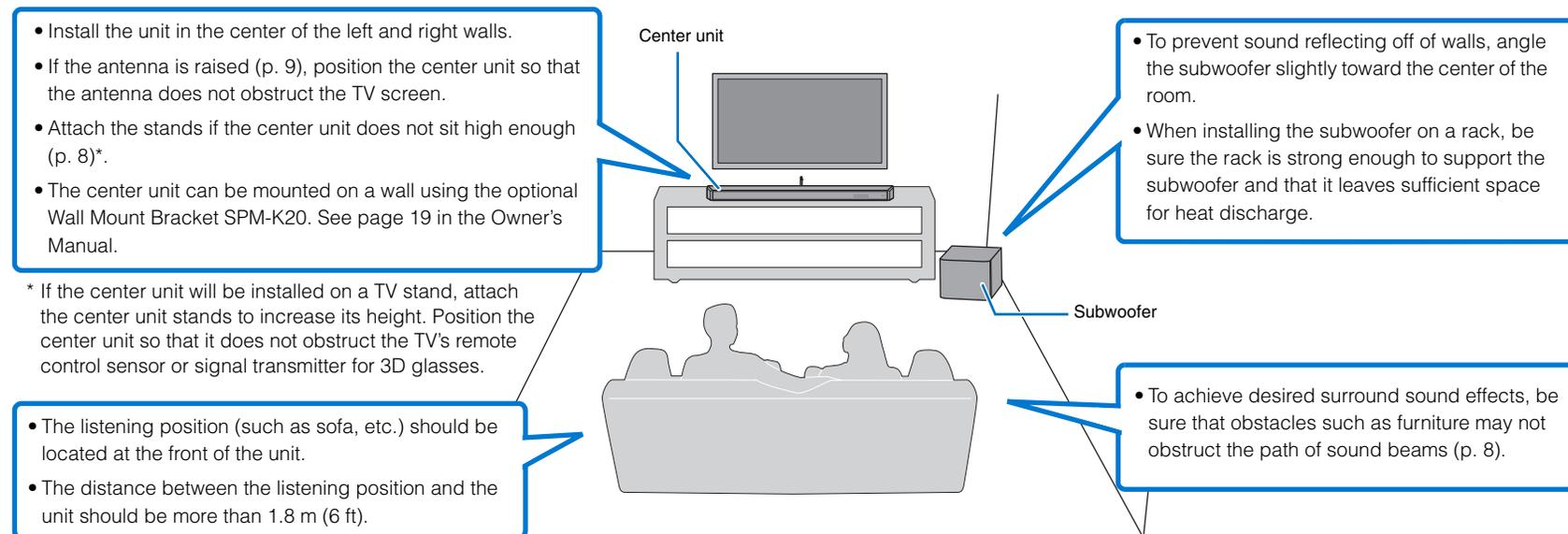
## 1 Installation

This unit reflects sound beams off of walls to create the surround sound effect. The position of this unit in relation to the listening position and walls is important to achieving the desired surround sound effects. Refer to pages 7 to 9 when installing the unit. When installing this unit on a rack behind which there is limited space, for example, it may be easier to connect external devices to this unit first. This will depend upon the installation location. See page 10 for information regarding the connection of external devices.

### Notes

- Be sure to install the center unit on a large, stable stand where it does not fall subject to vibrations, such as from an earthquake, and where it is out of the reach of children.
- The subwoofer speaker is not magnetically shielded. Do not install hard disk drives or similar devices near the subwoofer.
- Do not stack the center unit and subwoofer directly on top of other playback devices, or vice versa. Heat and vibrations may result in damage or malfunction.

### Recommended place for installation



### Connecting the center unit and subwoofer via a wireless connection

The center unit and subwoofer communicate wirelessly. Subwoofer performance may be affected if the subwoofer is placed on a metal rack, or if there is a metal plate between the subwoofer and the center unit. Use a wired connection to connect the subwoofer to the center unit if sounds are interrupted due to the installation condition. See page 29 in the Owner's Manual.

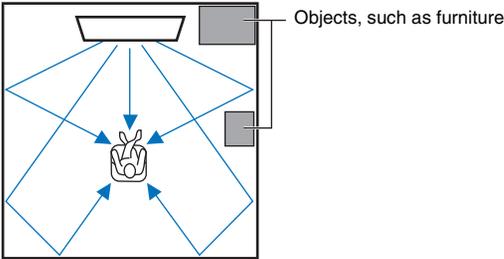
### Example for installing the unit

This unit outputs sound beam as shown in the illustrations below. Install this unit where there are no obstacles such as furniture obstructing the path of sound beams. Otherwise, the desired surround sound effects may not be achieved.

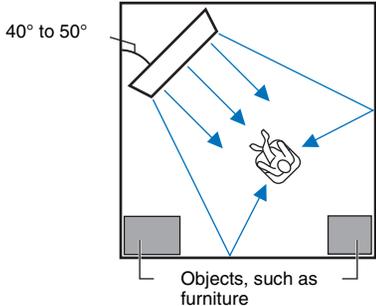


• See pages 15 to 17 in the Owner's Manual for additional installation examples.

#### Parallel installation



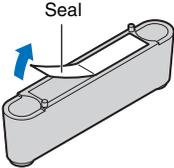
#### Corner installation



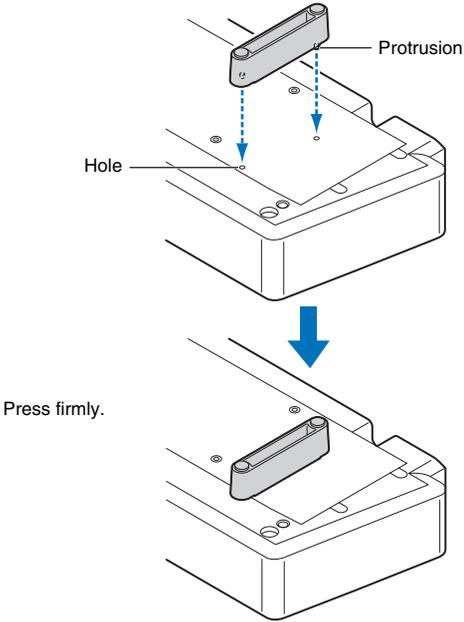
### Installing the stands

If the center unit does not sit high enough, attach the stands supplied with the unit to the center unit to increase the height at which it sits.

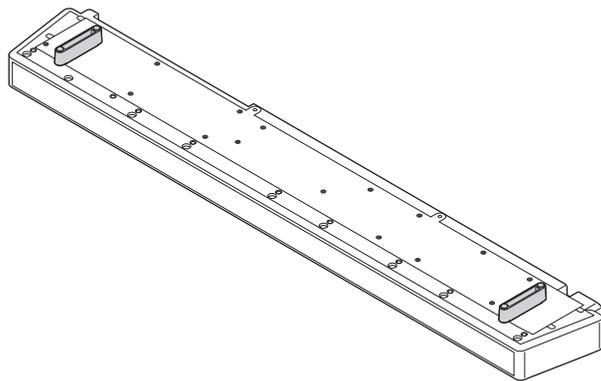
#### 1 Remove the seal from the stand.



#### 2 Align the protrusions on the stand with, and insert them into, the holes on the rear panel.



Install the left and right stands.

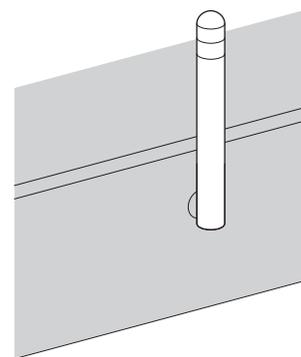


#### □ Removing the stands

Pull the stands straight out.

## ■ Raising the antenna

Raise the antenna on the rear panel of the unit when connecting a wireless router (access point) to use a network.



Hold the base of the antenna while raising it to its upright position.



- Do not apply excessive force on the antenna. Doing so may damage it.
- Be sure to check the direction in which the antenna moves, and angle it in the proper direction.
- Do not remove the antenna.

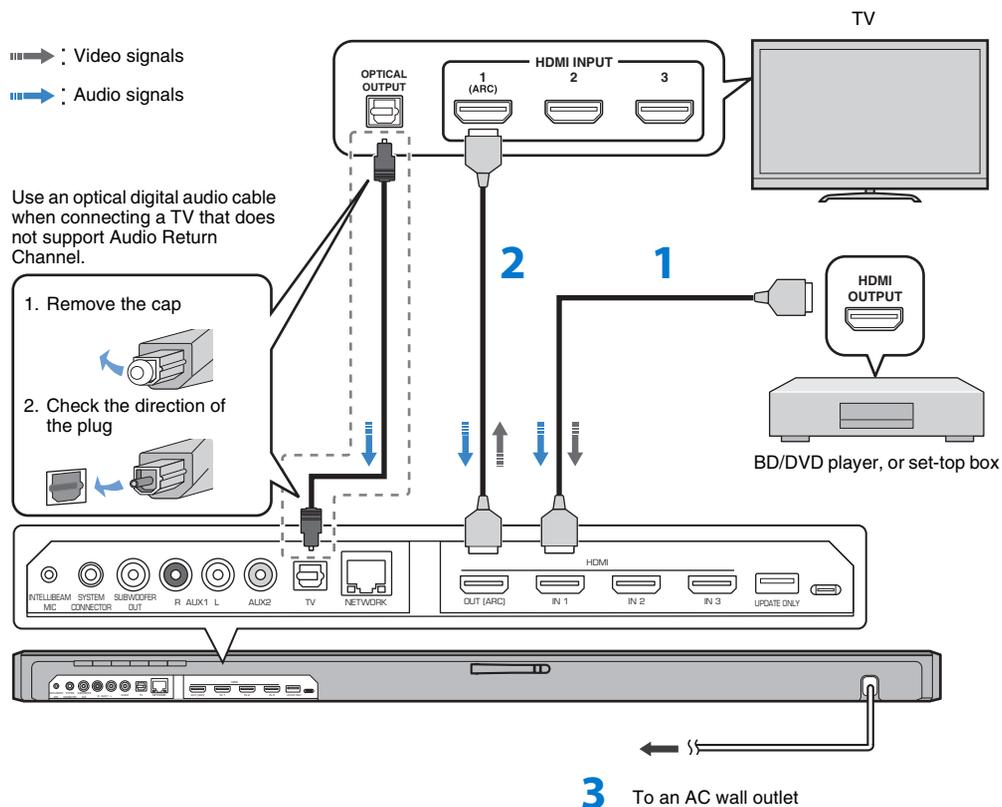


- For details on the wireless connection, refer to page 27 in the Owner's Manual.

## 2 Connections

### Connecting a TV and BD/DVD player

For the cable connection, follow the procedure below.



See pages 25 to 26 in the Owner's Manual when connecting other playback devices such as a game console.

#### 1 HDMI cable (optional)

The digital audio/video signals from the BD/DVD player are input to this unit.



- This unit supports HDCP version 2.2, a copy protection technology.

#### 2 HDMI cable (optional)

Digital video from the BD/DVD player is displayed on the TV.



- Connect the unit to the HDMI input jack (one compatible with HDCP 2.2) on an HDCP 2.2-compliant TV to enjoy playback of 4K video.

#### 3 Power cable

Plug the unit's power cable into an AC wall outlet after all the connections are complete.



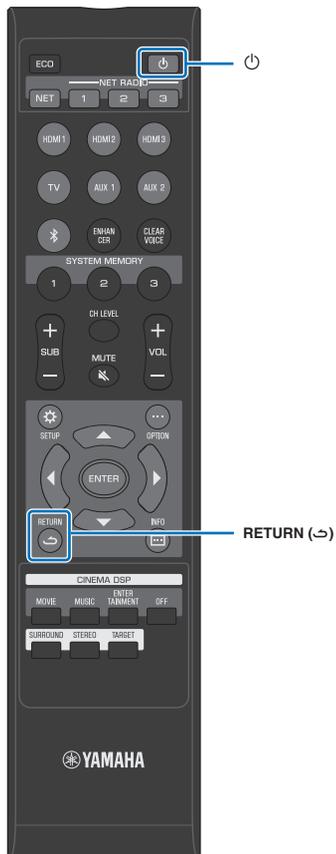
#### Audio Return Channel (ARC) supported TV

- Connect an HDMI cable to the audio return channel supported jack (the jack with "ARC" indicated) on TV.
- Enable the HDMI control function of this unit to activate the Audio Return Channel (ARC). See page 80 in the Owner's Manual.

#### What is Audio Return Channel (ARC)?

- In order for the unit to play audio from a TV, the TV must usually be connected to the unit via an audio cable as well as an HDMI cable. If, however, the TV supports Audio Return Channel (ARC), TV audio signals can be input to the unit via the HDMI cable that outputs video signals from the unit to the TV.

For a wired network connection, connect one end of the network cable to the NETWORK jack on the rear panel of the unit and the other end to a router. For details, see page 27 in the Owner's Manual.



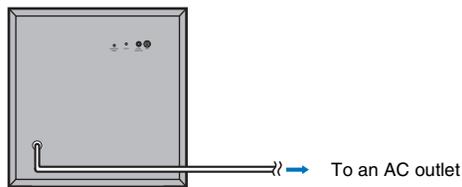
### 3 Turning on the unit

This section explains wireless connection of the center unit and subwoofer, and methods for connecting this unit to a network.

#### Connecting the subwoofer wirelessly

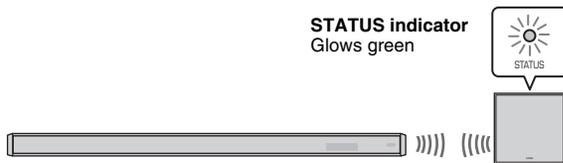
Plug the subwoofer's power cable into a wall outlet. When the center unit is turned on, the center unit and subwoofer are automatically connected via wireless connection.

- 1 Plug the subwoofer's power cable into an AC wall outlet.



- 2 Press the  key to turn on the unit.

STATUS indicator  
Glow green



- If the STATUS indicator does not glow properly the first time the unit is turned on, pair the center unit and subwoofer manually. See "Pairing the center unit and subwoofer" (page 105 in the Owner's Manual).

#### Screen displayed on a TV when the unit is turned on

When the unit is turned on for the first time after purchase, the screen shown at right will be displayed on the TV. ("ViewScreen" is shown in the front panel display.)



- When the screen is not displayed, use the input button on the TV's remote control to switch input so that video input from this unit is displayed. When this unit is connected to the TV as shown on page 10, select "HDMI 1".
- The language used for menu display (OSD Language) can be selected from the screen shown above. Use the   key to select the language, and follow the on-screen instructions. The OSD language can also be changed from the setup menu at any time. Press and hold the SETUP () key until the "OSD Language" menu is displayed on the TV, and use the   key to select the language. Press the SETUP () key to exit the setup menu.



Follow the on-screen instructions to use an iOS device (iPhone, etc.) to connect the unit to a wireless network.

Connecting the unit to a wireless network is simpler when the MusicCast CONTROLLER app\* installed on your mobile device is used. Press the RETURN () key to cancel this screen, and then refer to "Connecting with the MusicCast CONTROLLER app (registering the unit as a MusicCast-enabled device)".

\* MusicCast CONTROLLER is a free app for mobile devices.



- This screen will not be displayed if the unit is connected to a router via its NETWORK jack (wired connection).
- See page 50 in the Owner's Manual for more information regarding networks.

## Connecting with the MusicCast CONTROLLER app (registering the unit as a MusicCast-enabled device)

Install the MusicCast CONTROLLER app on your mobile device to connect the unit to a network and register it as a MusicCast-enabled device.

When the unit is connected to a network, Internet radio stations or music files on your computer (media server) can be played using the MusicCast CONTROLLER app.



- Confirm that your mobile device is connected to your home router before beginning.
- This section uses MusicCast CONTROLLER app screens displayed on an iPhone as examples.
- MusicCast CONTROLLER app screens and menu labels are subject to change without prior notice.

### 1 Install the MusicCast CONTROLLER app on your mobile device, and open the app.

Search for “MusicCast CONTROLLER” on the App Store or Google Play.

### 2 Tap “Setup”.

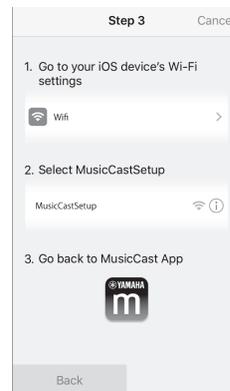


### 3 Turn on the unit, and then tap “Next”.

### 4 Hold down the CONNECT key on the unit until “CONNECT” is displayed on the front panel display.



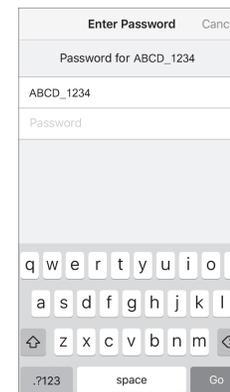
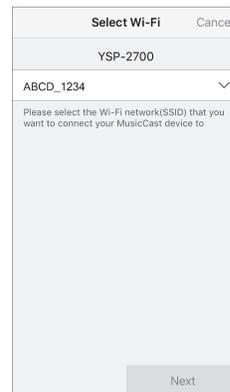
- When a screen like that below is displayed, follow the on-screen instructions to configure network settings.



1. Use the Home button on your mobile device to return to the Home screen.
2. Select “Wi-Fi” from “Settings”.
3. Select “MusicCastSetup” from “CHOOSE A NETWORK...”.
4. Use the Home button to return to the MusicCast CONTROLLER app.

- When a screen like that at left below is displayed, select the network to which the unit will be connected and enter the router's password.

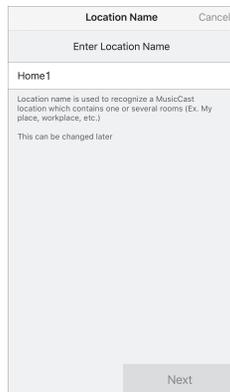
The router's password is often noted on the router itself. Refer to documentation supplied with the router for details.



**5 To register the unit as a MusicCast-enabled device, configure the following items.**

- Location name (“home”, “John’s house”, etc.)
- Name and photo of the room where the unit is installed

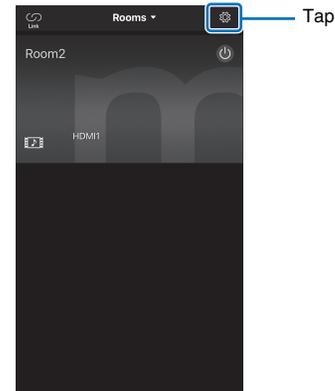
The location name, and the name and photo of the room where the unit is installed can be changed later.



Network connection with the MusicCast CONTROLLER app is now complete, and the unit has been registered as a MusicCast-enabled device.



- If a different MusicCast-enabled device is already registered with the MusicCast CONTROLLER app, tap  (Setup) in the room selection screen, and then select “Add New Device” to add the unit to the app.



## 4 Auto setup for appropriate surround effects (IntelliBeam)

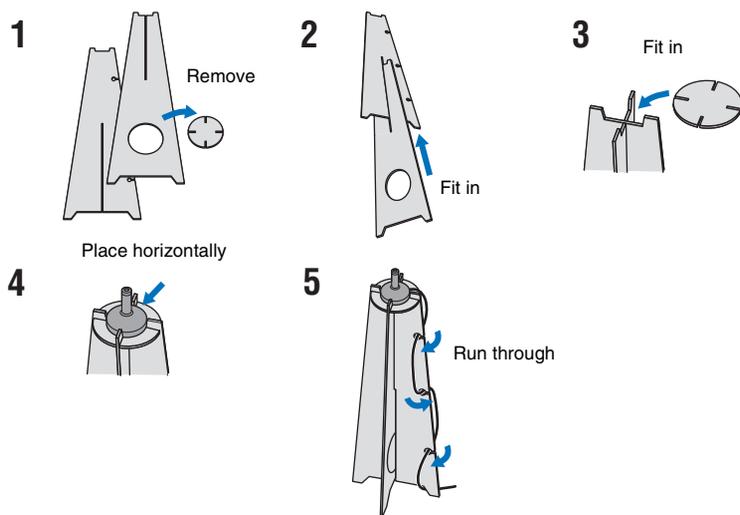
First use the “IntelliBeam” function to adjust each channel so that this unit provides the optimal viewing and listening environment.



- Do not connect the IntelliBeam microphone to an extension cable as doing so may result in an inaccurate sound optimization.

### Installing the IntelliBeam microphone

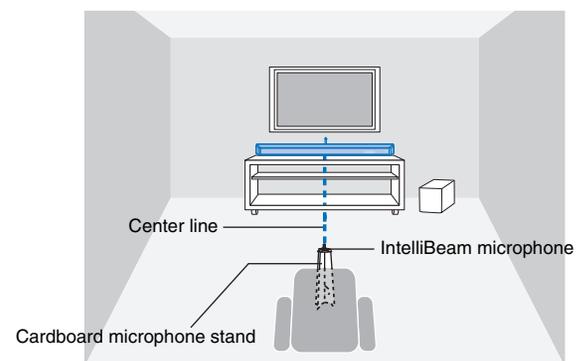
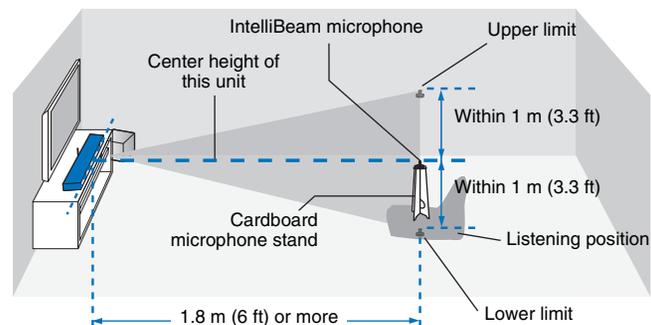
#### 1 Assemble the supplied cardboard microphone stand, and then position the IntelliBeam microphone.



#### 2 Position the supplied cardboard microphone stand and IntelliBeam microphone at your listening position.



- Position the IntelliBeam microphone at the same height as your ears would be when you are seated.
- Position the IntelliBeam microphone so that it is parallel with the floor.
- A camera tripod or stool may also be used instead of the supplied cardboard microphone stand.



Make sure that there are no obstacles between the IntelliBeam microphone and the walls in your listening room as these objects obstruct the path of sound beams. However, any objects that are in contact with the walls will be regarded as a protruding part of the walls.

## Using AUTO SETUP (IntelliBeam)

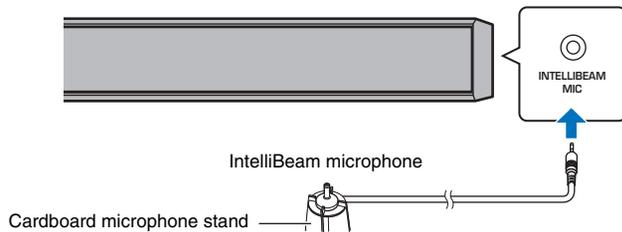


- Test tones output during measurement are loud. Perform AUTO SETUP when no children are around and there is no possibility of their entering the listening room, as their hearing may be impaired.
- If there are curtains in your listening room, we recommend following the procedure below.
  1. Open the curtains to improve sound reflection.
  2. Run “Beam optimize only” (page 35 in the Owner’s Manual).
  3. Close the curtains.
  4. Run “Sound optimize only” (page 35 in the Owner’s Manual).
- Make sure that your listening room is as quiet as possible. For accurate measurement, turn off air conditioner or other devices that make noises.

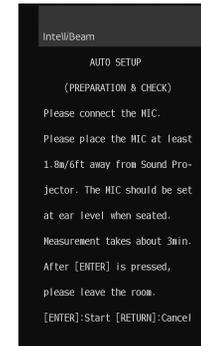
### 1 Turn the unit and your TV on.

### 2 Switch TV input to the input jack (HDMI 1, etc.) to which this unit is connected (page 30 in the Owner’s Manual).

### 3 Connect the IntelliBeam microphone to the INTELLIBEAM MIC jack on the rear panel of the unit.



The screen below is displayed after connecting IntelliBeam microphone to the unit.



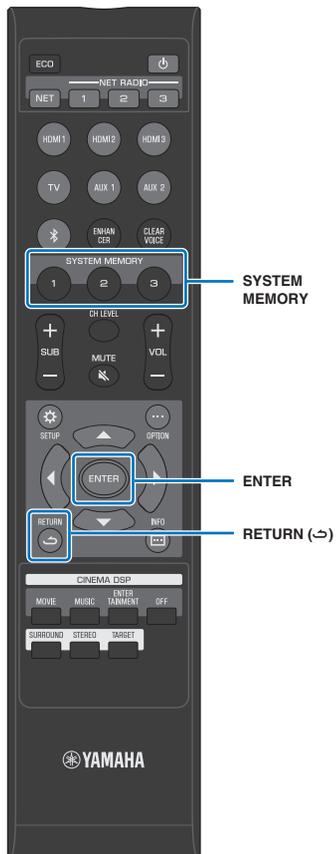
“AUTO SETUP” in the “IntelliBeam” menu can automatically adjust the following two settings.

<b>Beam optimize only</b>	This feature optimizes the beam angle so that the parameter best matches your listening environment.
<b>Sound optimize only</b>	This feature optimizes sound quality for each channel by measuring the acoustic characteristics of the listening environment.

“Beam optimize only” or “Sound optimize only” can be measured separately in the setup menu (page 35 in the Owner’s Manual).



- Follow the instructions below and then leave the room. If you remain in the room, you may obstruct the beam, or the microphone may pickup any sounds you make, possibly resulting in improper measurement.



**4 Press the ENTER key to start the AUTO SETUP procedure and then leave the room within 10 seconds.**



The screen changes automatically as measurement progresses.



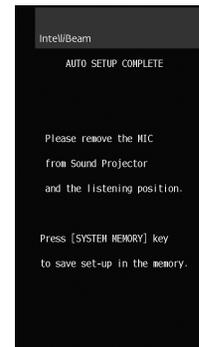
If the AUTO SETUP procedure is complete, this unit rings the chimes.



- The AUTO SETUP procedure takes about 3 minutes.
- To cancel the AUTO SETUP procedure after it is started, or if you do not want to apply the results, press the RETURN (↩) key.
- If an error occurs, an error buzzer sounds and an error message is displayed. For details on error messages, see page 36 in the Owner's Manual.

**5 Press the ENTER key.**

The measurement results are applied and saved in the unit.



- You can save several measurement results by pressing the SYSTEM MEMORY 1, 2, or 3 key. When the SYSTEM MEMORY 1 key is pressed, “M1 Saving” is displayed, and settings are saved.
- If ambient noise is picked up after measurement begins, an error message is displayed in the “AUTO SETUP COMPLETE” screen prompting you to begin measurement again. Press the ENTER key to exit the error message screen, and begin measurement again.

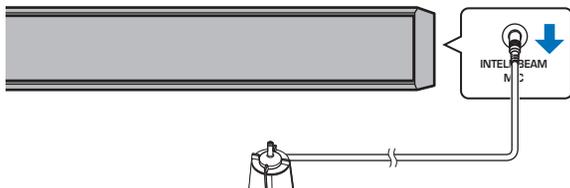


- See page 46 in the Owner's Manual for more information on the system memory function.

## 6 Remove the IntelliBeam microphone.

The "AUTO SETUP COMPLETE" screen closes.

The IntelliBeam microphone is sensitive to heat, so should not be placed anywhere where it could be exposed to direct sunlight or high temperatures (such as on top of AV equipment).





## 5 Playback

### Enjoying TV

**1 Select the desired TV channel.**

**2 Press the TV key.**



- When audio is output from the TV speaker, set TV's audio output to an option (output to the unit) other than TV. Refer to documentation supplied with TV for more information.
- **HDMI control function**  
You can use the TV remote control to operate this unit if your TV supports the HDMI control function. See page 37 in the Owner's Manual.

### Playing a DVD or BD

The following explains the playback procedure when this unit is connected to the TV and BD/DVD player as shown in "Connecting a TV and BD/DVD player" (p. 10).

**1 Turn on the TV and BD/DVD player connected to this unit.**

**2 Press the HDMI 1 key to select the BD/DVD player as the input source.**



**3 Use the TV's remote control to switch the TV's input to HDMI 1.**

**4 Play back a DVD or BD.**

**5 Press the VOL (+/-) key to adjust the volume.**

**6 Press the SURROUND, STEREO, or TARGET key according to your preferences.**

See page 40 in the Owner's Manual for details.



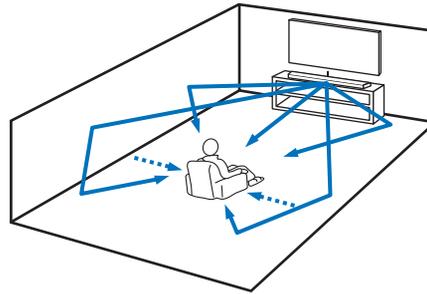
**When this unit does not play back, check the following**

- The unit and BD/DVD player are connected correctly.
- The audio output settings of the BD/DVD player is set to digital sound output (bitstream).
- The TV's input is switched to this unit.



## Playback with surround sound

5-channel sound beams create a sound field for surround sound playback.



← Sound beams  
 ←····· Channels created from the front and rear sound beams

- 1 Press the **SURROUND** key to switch to surround mode.

“SURROUND” is shown in the front panel display.



## Enjoying three-dimensional surround sound (CINEMA DSP)

Select the desired CINEMA DSP program according to the audio source and your preferences. Yamaha’s exclusive sound field reproduction technology (CINEMA DSP) easily reproduces realistic sound fields comparable to those found in movie theaters and concert halls, allowing users to enjoy a natural and three-dimensional listening environment.

- 1 Press the **SURROUND** key to enable surround playback mode.
- 2 Press the **CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC, or ENTERTAINMENT)** key repeatedly to select the desired program.

The CINEMA DSP program name is shown in the front panel display.



- Press the OFF key to disable CINEMA DSP. Audio content is played in surround mode.
- Refer to page 41 in the Owner’s Manual for more information.

The unit is equipped with a number of other functions not described in this booklet. See the Owner’s Manual for details.

# PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

	<b>ATTENTION</b> <b>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:</b> <b>NE PAS OUVRIR</b>	
<b>ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE INTERNE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.</b>		

## • Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.
- 7 Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est pas compatible avec les prises de courant disponibles, faire remplacer les prises par un électricien.
- 10 Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient pas piétinés ni coincés, en faisant tout spécialement attention aux fiches, prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser exclusivement le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précaution pour éviter tout risque de chute et de blessure.
- 13 Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit rester hors service pendant une période prolongée.
- 14 Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



## IMPORTANT

Veuillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.

MODÈLE :

No. de série :

Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

## Nous vous souhaitons un plaisir musical pour la vie



Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en tenant compte de votre sécurité. Écoutez à un niveau inoffensif à l'ouïe et garantissant un son fort et clair sans distorsion – mais surtout évitez d'écouter à plein volume. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.

## Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

### 1 AVIS IMPORTANT: NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS À CET APPAREIL!

Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

### 2 IMPORTANT: N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

### 3 REMARQUE: Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe « B », telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en « ÉTEIGNANT » et en « RALLUMANT » le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes:

Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.

Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.

Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.

Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Corporation of America A/V Division, États-Unis, 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620. Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

## REMARQUE

Cet appareil a été testé et il s'est avéré être conforme aux limites déterminées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 du Règlement FCC. Ces limites sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles pouvant survenir en cas d'utilisation de ce produit dans un environnement domestique.

Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans le cas d'une installation donnée. Si l'appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de programmes radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant, puis en allumant l'appareil, l'utilisateur est prié de tenter de corriger le problème en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télé expérimenté.

Cet appareil est conforme aux limites FCC/IC d'exposition aux rayonnements définies pour les appareils non commandés et satisfait aux directives d'exposition aux fréquences radio (RF) FCC et au règlement RSS-102 d'exposition aux fréquences radio (RF) IC. Cet appareil possède des niveaux d'énergie RF très bas, considérés conformes aux taux d'exposition maximum autorisés (MPE) non contrôlés. Mais il est toutefois préférable d'installer et d'utiliser l'appareil en conservant une distance minimum de 20 cm entre l'émetteur et toute personne.

Ce émetteur ne peut pas être placé à proximité de ou utilisé conjointement avec tout autre émetteur ou antenne.

## DÉCLARATION SUR LES INFORMATIONS DE CONFORMITÉ (PROCÉDURE DE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ)

- Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
  - Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles et 2) Cet appareil doit recevoir toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner des problèmes de fonctionnement.
- Consultez le mode d'emploi si vous soupçonnez que la réception radio subit des interférences.

## POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

## ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- Installez cet ensemble audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et/ou du froid. Pour une ventilation correcte, ménagez l'espace minimum suivant.  
Au-dessus : 5 cm, À l'arrière : 5 cm, Sur les côtés : 5 cm
- Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
  - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- Veillez vous reporter à la section « Guide de dépannage » du mode d'emploi sur le CD-ROM concernant les erreurs de fonctionnement courantes avant d'en conclure que l'appareil est défectueux.
- Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur  $\odot$  pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc. Lors de la mise au rebut des piles, suivez vos réglementations locales.
- Tenez ce produit hors de la portée des enfants afin d'éviter qu'ils n'avalent les petites pièces.
- Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.
- Ne placez pas la main ou un corps étranger dans l'orifice du caisson de basse.
- Lorsque vous déplacez le caisson de basse, ne le tenez pas par l'orifice sous peine de provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages à cet appareil.
- Ne placez pas d'objet fragile près de l'orifice du caisson de basse. Si l'objet tombe en raison de la pression de l'air, il peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages au caisson de basse et à l'objet.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche  $\odot$ . Il se trouve alors « en veille ». En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

### AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Ne pas utiliser cet appareil à moins de 22 cm de personnes ayant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur.

Les ondes radio peuvent avoir une incidence sur les équipements électroniques médicaux. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux ou à l'intérieur d'institutions médicales.

La plaque signalétique pour le YSP-CU2700 se trouve au bas de l'appareil.



### Attention

Ne touchez pas la surface indiquée par cette étiquette.  
La surface peut chauffer durant l'utilisation.

## ■ Remarques à propos des télécommandes et piles

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas et ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - très humides, par exemple près d'un bain
  - très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
  - exposés à des températures très basses
  - poussiéreux
- Installez la pile en respectant les repères de polarité (+ et -).
- Si les piles sont vieilles, la portée de la télécommande risque de diminuer considérablement. Le cas échéant, remplacez les piles le plus rapidement possible par deux piles neuves.
- Si la pile est plate, retirez-la immédiatement de la télécommande pour éviter tout risque d'explosion ou de fuite d'acide.
- Si vous remarquez une fuite au niveau des piles, mettez-les immédiatement au rebut en prenant soin de ne pas toucher le produit qui a fui. Si le produit qui a fui entre en contact avec votre peau ou vos yeux ou votre bouche, rincez immédiatement et consultez un médecin. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usagées. Cela risque de réduire la durée de vie des nouvelles piles ou d'entraîner une fuite des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Il y a risque d'explosion en cas d'erreur dans la mise en place des piles. Les caractéristiques des piles peuvent être différentes même si elles semblent identiques.
- Avant de mettre la nouvelle pile en place, essuyez soigneusement le compartiment.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. SI une pile est avalée accidentellement, contactez immédiatement votre médecin.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.
- N'essayez pas de charger ou de démonter les piles fournies.

Pour afficher le Mode d'emploi, cliquez sur « Français » sur l'écran qui s'affiche automatiquement lorsque vous insérez le CD-ROM dans votre PC ou cliquez sur le nom du modèle si l'écran pour sélectionner les modèles s'affiche, ensuite, cliquez sur « Français » sur l'écran suivant. Ensuite, suivez les instructions à l'écran.

Si l'écran ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez le fichier « index.html » sur le CD-ROM.

Vous pouvez télécharger le Mode d'emploi inclus sur le CD-ROM sur le site Web suivant:

URL : <http://download.yamaha.com/>

## À propos de ce Guide de référence rapide

Ce Guide de référence rapide donne des explications sur la configuration de base à utiliser et une description de l'appareil.

Pour de plus amples informations, reportez-vous au Mode d'emploi sur le CD-ROM fourni.

Lisez les consignes de sécurité décrites dans ce livret avant d'utiliser l'appareil. Consultez la documentation accompagnant chaque appareil externe pour obtenir des instructions concernant leur fonctionnement ou leur réglage.

-  signale des explications supplémentaires permettant une meilleure utilisation.
-  signale les précautions à prendre concernant l'utilisation de l'appareil et les limites de ses fonctions.

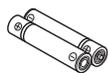
## Accessoires fournis

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que vous disposez de tous les éléments suivants.

Télécommande



Piles  
(AAA, R03, UM-4) (x2)



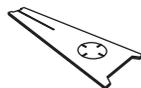
Câble audio numérique  
optique (1,5 m)



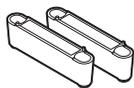
Microphone IntelliBeam  
(6 m)



Pied du microphone en carton



Supports (x2)



• Mode d'emploi  
CD-ROM

• Guide de référence rapide  
(ce livret)

• Guide d'installation  
MusicCast

## Accessoires fournis pour SPM-K20

Reportez-vous à la page 19 du Mode d'emploi.

Entretoises  
(x2)



Coussinets  
(x3)



Vis  
(M4, 22 mm) (x2)



Gabarit de fixation



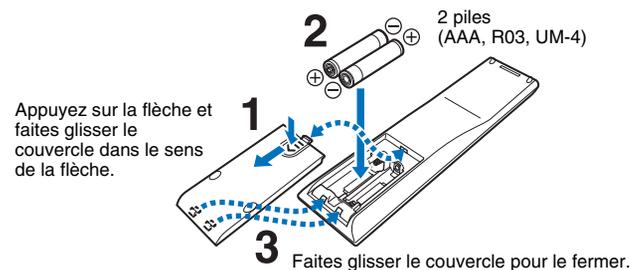
## Appareils et câbles nécessaires pour le raccordement

- Téléviseur
- Lecteur BD/DVD
- Câbles HDMI (x2)

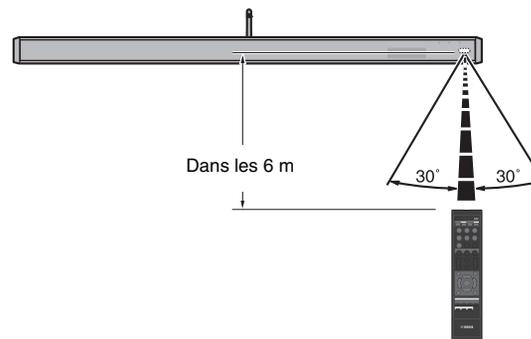
## Préparation de la télécommande

Avant de mettre les piles en place ou d'utiliser la télécommande, assurez-vous de lire les précautions au sujet de la télécommande et des piles dans ce livret.

### Insertion des piles



### Portée



## 1 Installation

Cet appareil réfléchit les faisceaux sonores sur les murs pour créer un effet sonore surround. La position de cet appareil par rapport à la position d'écoute et aux murs est importante pour obtenir les effets sonores surround souhaités. Reportez-vous aux pages 7 à 9 lors de l'installation de l'appareil. Si vous installez cet appareil sur un bâti derrière lequel l'espace est limité, par exemple, il peut s'avérer plus facile de commencer par raccorder les appareils externes à cet appareil. Cela dépend de l'emplacement d'installation. Reportez-vous à la page 10 pour en savoir plus sur le raccordement d'appareils externes.

### Notes

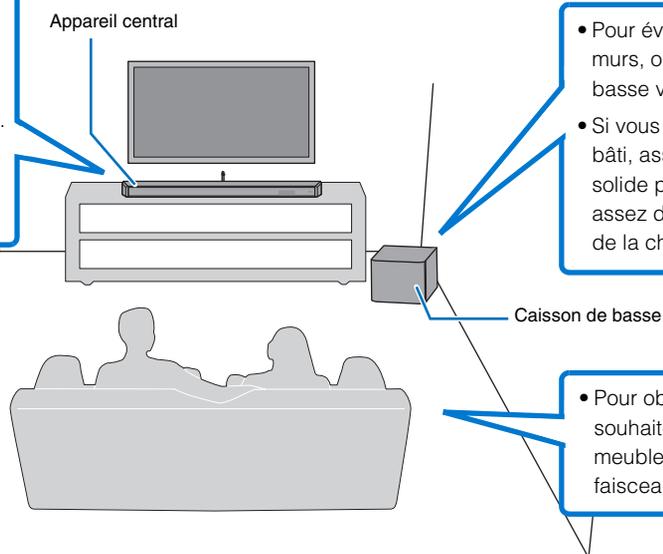
- Installez l'appareil central sur un grand socle stable de sorte qu'il ne puisse pas tomber s'il venait à être soumis à des vibrations, au cours d'un tremblement de terre par exemple, et qu'il soit hors de la portée des enfants.
- L'enceinte du caisson de basse ne dispose pas d'un blindage magnétique. N'installez pas de disques durs ou d'appareils similaires à proximité du caisson de basse.
- N'empilez pas l'appareil central et le caisson de basse directement au-dessus d'autres appareils de lecture ou inversement. La chaleur et les vibrations peuvent provoquer des dommages et des dysfonctionnements.

### Endroit recommandé pour l'installation

- Installez l'appareil au centre des murs gauche et droit.
- Si l'antenne est déployée (p. 9), placez l'appareil central de sorte que l'antenne ne cache pas l'écran du téléviseur.
- Fixez les supports si l'appareil central n'est pas assez haut (p. 8)\*.
- L'appareil central peut être fixé au mur à l'aide du support mural en option SPM-K20. Reportez-vous à la page 19 du Mode d'emploi.

\* Si l'appareil central doit être installé sur un support de télévision, fixez les supports de l'appareil central pour augmenter sa hauteur. Placez l'appareil central de sorte qu'il ne bloque pas le capteur de télécommande du téléviseur ou l'émetteur de signaux pour des lunettes 3D.

- La position d'écoute (canapé, etc.) doit se situer en face de l'appareil.
- La distance entre la position d'écoute et l'appareil doit être supérieure à 1,8 m.



- Pour éviter la réverbération du son sur les murs, orientez légèrement le caisson de basse vers le centre de la pièce.
- Si vous installez le caisson de basse sur un bâti, assurez-vous qu'il est suffisamment solide pour en supporter le poids et qu'il y a assez d'espace pour permettre la dissipation de la chaleur.

- Pour obtenir les effets sonores surround souhaités, assurez-vous qu'aucun objet, un meuble par exemple, ne fasse obstacle aux faisceaux sonores (p. 8).

### Connexion de l'appareil central et du caisson de basse via une connexion sans fil

L'appareil central et le caisson de basse communiquent via une connexion sans fil. Si le caisson de basse est placé sur un bâti métallique ou en cas de présence d'une plaque métallique entre le caisson de basse et l'appareil central, les performances du caisson risquent d'être affectées. Utilisez une connexion câblée pour raccorder le caisson de basse à l'appareil central si le son est saccadé en raison des conditions d'installation. Reportez-vous à la page 29 du Mode d'emploi.

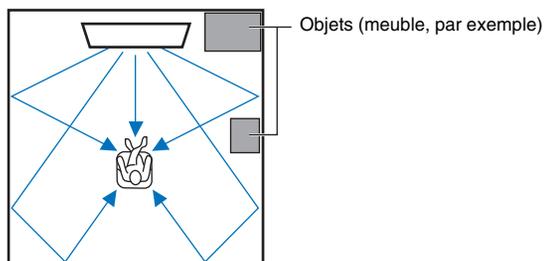
## Exemple d'installation de l'appareil

Cet appareil émet des faisceaux sonores, comme illustré ci-dessous. Installez l'appareil de sorte qu'aucun obstacle, des meubles par exemple, n'entrave la réflexion de ces faisceaux. Dans le cas contraire, il est probable que vous ne puissiez obtenir aucun effet sonore surround.

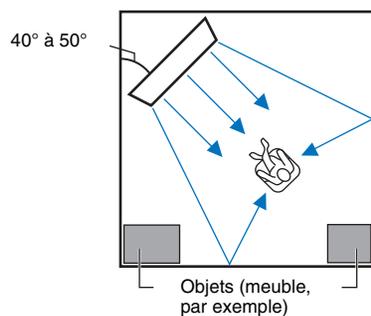


- Reportez-vous aux pages 15 à 17 du Mode d'emploi pour des exemples d'installation supplémentaires.

### Installation parallèle



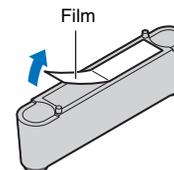
### Installation en angle



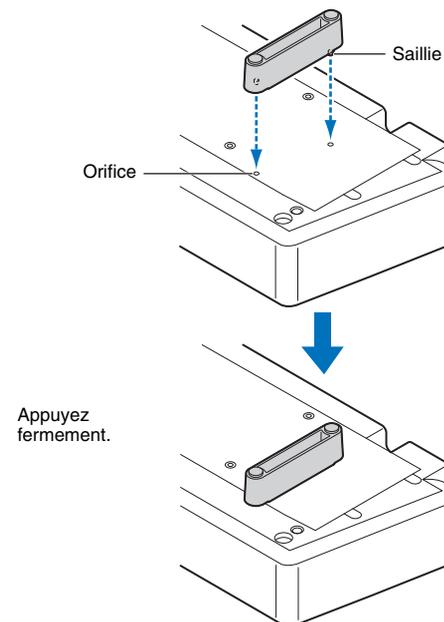
## Installation des supports

Si l'appareil central n'est pas assez haut, fixez les supports accompagnant l'appareil sur l'appareil central pour augmenter sa hauteur.

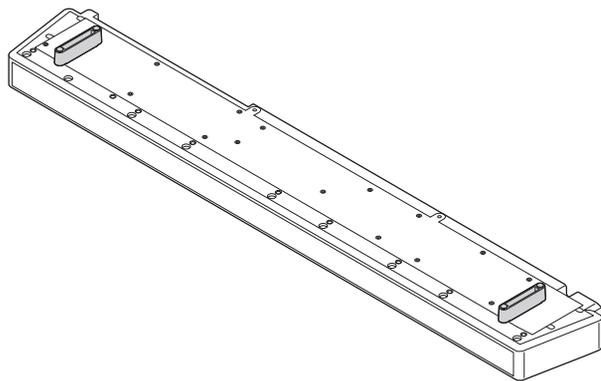
### 1 Retirez le film du support.



### 2 Alignez les saillies du support sur les orifices de la face arrière et insérez-les dans les orifices.



Installez les supports gauche et droit.

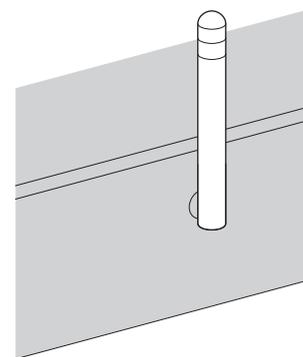


### Retrait des supports

Tirez droit sur les supports pour les retirer.

## Déploiement de l'antenne

Déployez l'antenne sur la face arrière de l'appareil lorsque vous connectez un routeur sans fil (point d'accès) en vue d'utiliser un réseau.



Tenez la base de l'antenne tout en la déployant toute droite.



- N'exercez pas une force excessive sur l'antenne, sous peine de l'endommager.
- Vérifiez le sens dans lequel l'antenne bouge et dirigez-la dans le bon sens.
- Ne retirez pas l'antenne.

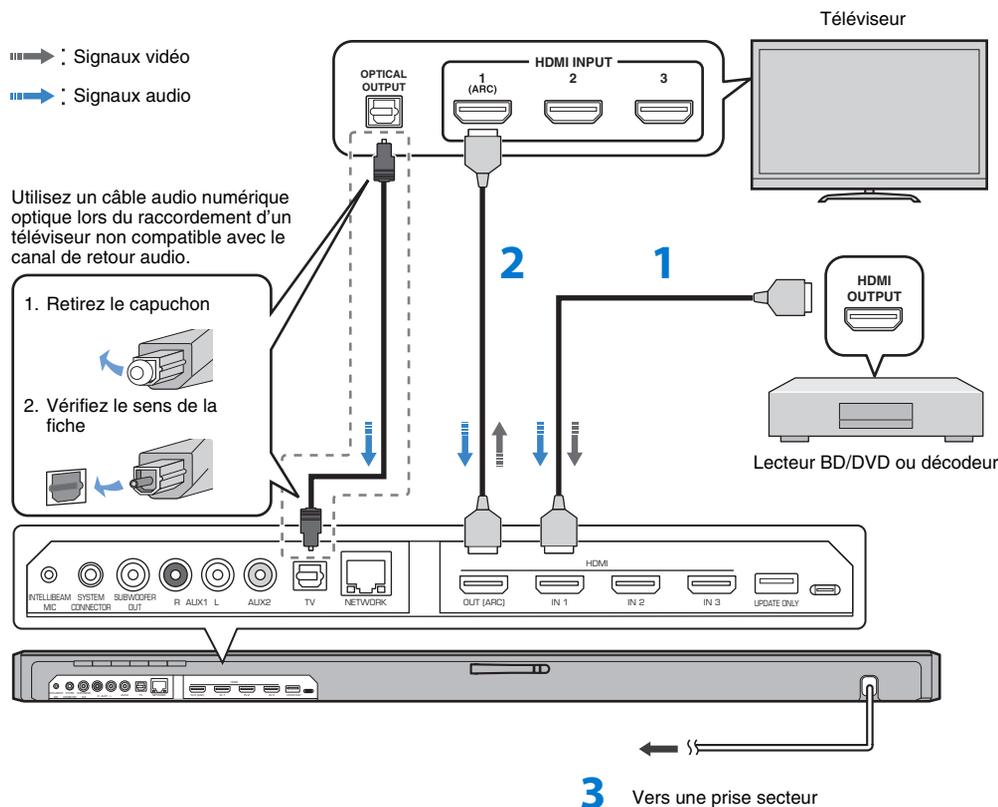


- Pour en savoir plus sur la connexion sans fil, reportez-vous à la page 27 du Mode d'emploi.

## 2 Raccordements

### Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur BD/DVD

Raccordez les câbles en procédant comme suit.



Reportez-vous aux pages 25 à 26 du Mode d'emploi lors du raccordement d'autres appareils de lecture, comme une console de jeux.

#### 1 Câble HDMI (en option)

Les signaux audio/vidéo numériques du lecteur BD/DVD sont reçus sur cet appareil.



- Cet appareil prend en charge HDCP version 2.2, une technologie de protection contre la copie.

#### 2 Câble HDMI (en option)

La vidéo numérique du lecteur BD/DVD est affichée sur le téléviseur.



- Raccordez l'appareil à la prise d'entrée HDMI (compatible avec HDCP 2.2) sur un téléviseur conforme HDCP 2.2 pour lire les vidéos 4K.

#### 3 Câble d'alimentation

Une fois que tous les branchements sont terminés, branchez le câble d'alimentation de l'appareil dans une prise secteur.



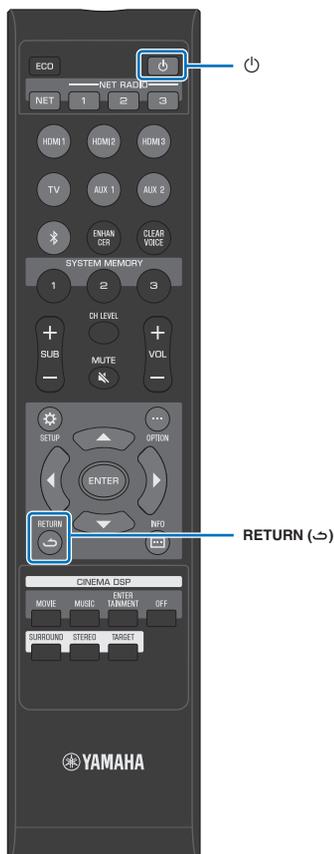
#### Téléviseur compatible ARC (Audio return channel, canal de retour audio)

- Raccordez un câble HDMI à la prise compatible avec le canal de retour audio (prise portant la mention « ARC ») du téléviseur.
- Activez la fonction de contrôle HDMI de cet appareil afin d'activer le canal de retour audio (ARC). Reportez-vous à la page 80 du Mode d'emploi.

#### Qu'est-ce que le canal de retour audio (ARC) ?

- Pour que l'appareil puisse lire le son d'un téléviseur, celui-ci doit en principe être connecté à l'appareil via un câble audio ainsi qu'un câble HDMI. Si, toutefois, le téléviseur est compatible avec le canal de retour audio (ARC), les signaux audio du téléviseur peuvent être reçus par l'appareil via le câble HDMI qui émet des signaux vidéo depuis l'appareil vers le téléviseur.

Pour une connexion réseau câblée, raccordez une extrémité du câble réseau à la prise NETWORK sur la face arrière de l'appareil et l'autre extrémité à un routeur. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 27 du Mode d'emploi.



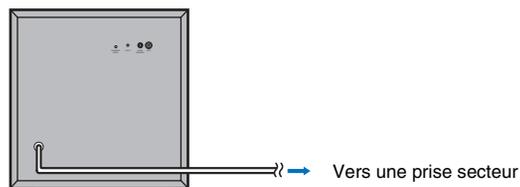
### 3 Mise sous tension de l'appareil

Cette section donne des explications sur la connexion sans fil de l'appareil central et du caisson de basse, ainsi que sur les méthodes de connexion de cet appareil à un réseau.

#### Connexion sans fil du caisson de basse

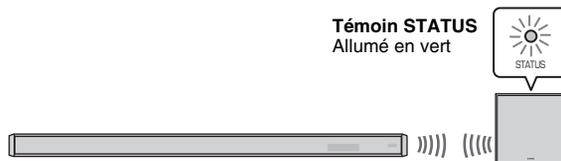
Branchez le câble d'alimentation du caisson de basse dans une prise secteur. À la mise sous tension de l'appareil central, le caisson de basse et l'appareil central sont automatiquement connectés via une connexion sans fil.

##### 1 Branchez le câble d'alimentation du caisson de basse dans une prise secteur.



##### 2 Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'appareil sous tension.

Témoin STATUS  
Allumé en vert



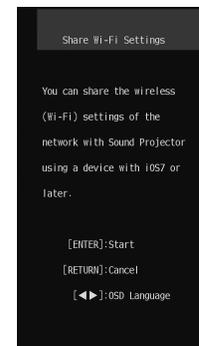
- Si le témoin STATUS ne s'allume pas correctement à la première mise sous tension de l'appareil, apparez manuellement l'appareil central et le caisson de basse. Voir « Appariement de l'appareil central et du caisson de basse » (page 105 du Mode d'emploi).

#### Écran affiché sur un téléviseur lorsque l'appareil est mis sous tension

Lors de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, l'écran droit s'affiche sur le téléviseur. (« ViewScreen » apparaît sur l'afficheur de la face avant.)



- Si l'écran ne s'affiche pas, utilisez la touche d'entrée sur la télécommande du téléviseur pour changer d'entrée de sorte que l'entrée vidéo depuis cet appareil s'affiche. Lorsque l'appareil est raccordé au téléviseur comme illustré à la page 10, sélectionnez « HDMI 1 ».
- La langue utilisée pour l'affichage du menu (Langue OSD) peut être sélectionnée depuis l'écran illustré ci-dessus. Utilisez les touches ◀▶ pour sélectionner la langue et suivez les instructions à l'écran. La langue OSD peut également être changée à tout moment à partir du menu de configuration. Maintenez enfoncée la touche SETUP (⚙) jusqu'à ce que le menu « OSD Language » s'affiche sur le téléviseur et utilisez la touche ▲/▼ pour sélectionner la langue. Appuyez sur la touche SETUP (⚙) pour quitter le menu de configuration.



Suivez les instructions à l'écran pour utiliser un dispositif iOS (iPhone, etc.) afin de connecter l'appareil à un réseau sans fil.

La connexion de l'appareil à un réseau sans fil est plus simple lorsque l'application MusicCast CONTROLLER\* installée sur votre dispositif mobile est utilisée. Appuyez sur la touche RETURN (↶) pour annuler cet écran, puis consultez la « Connexion avec l'application MusicCast CONTROLLER (enregistrement de l'appareil comme dispositif compatible MusicCast) ».

\* MusicCast CONTROLLER est une application gratuite pour dispositifs mobiles.



- Cet écran ne s'affichera pas si l'appareil est connecté à un routeur via sa prise NETWORK (connexion câblée).
- Reportez-vous à la page 50 du Mode d'emploi pour de plus amples informations.

## Connexion avec l'application MusicCast CONTROLLER (enregistrement de l'appareil comme dispositif compatible MusicCast)

Installez l'application MusicCast CONTROLLER sur votre dispositif mobile pour connecter l'appareil à un réseau et enregistrez-le comme dispositif compatible MusicCast.

Lorsque l'appareil est connecté à un réseau, les stations de radio sur Internet ou les fichiers musicaux sur votre ordinateur (serveur média) peuvent être lus au moyen de l'application MusicCast CONTROLLER.



- Confirmez que votre dispositif mobile est connecté à votre routeur domestique avant de commencer.
- Cette section prend en exemples les écrans de l'application MusicCast CONTROLLER affichés sur un iPhone.
- Les écrans et les titres de menu de l'application MusicCast CONTROLLER sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

### 1 Installez l'application MusicCast CONTROLLER sur votre dispositif mobile et ouvrez-la.

Recherchez « MusicCast CONTROLLER » sur l'App Store ou Google Play.

### 2 Touchez « Configurer ».

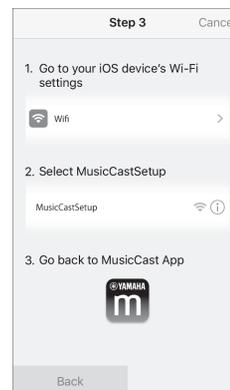


### 3 Allumez l'appareil, puis touchez « Suivant ».

### 4 Maintenez enfoncée la touche CONNECT sur l'appareil jusqu'à ce que « CONNECT » apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



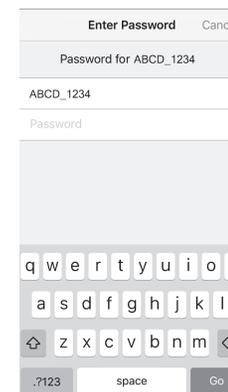
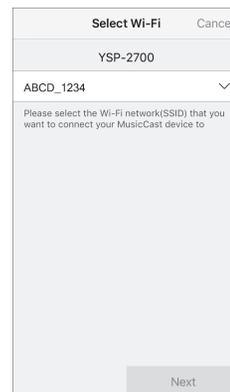
- Lorsqu'un écran comme celui ci-dessous s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour configurer les réglages réseau.



1. Utilisez le bouton Home sur votre dispositif mobile pour revenir à l'écran d'accueil.
2. Sélectionnez « Wi-Fi » depuis « Settings ».
3. Sélectionnez « MusicCastSetup » depuis « CHOOSE A NETWORK... ».
4. Utilisez le bouton Home pour revenir à l'application MusicCast CONTROLLER.

- Lorsqu'un écran comme celui à gauche ci-dessous s'affiche, sélectionnez le réseau auquel vous connecterez l'appareil et tapez le mot de passe du routeur.

Le mot de passe du routeur est souvent inscrit sur le routeur lui-même. Consultez la documentation accompagnant le routeur pour en savoir plus.



## 5 Pour enregistrer l'appareil comme dispositif compatible MusicCast, configurez les éléments suivants.

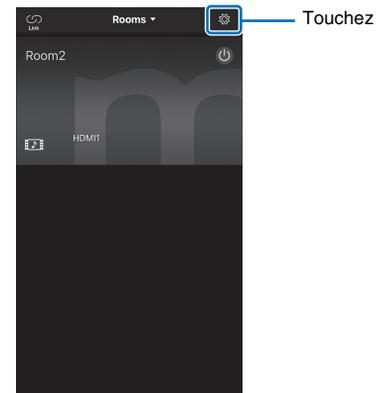
- Nom de l'emplacement (« maison », « maison de John », etc.)
- Nom et photo de la pièce où l'appareil est installé

Vous pourrez changer ultérieurement le nom de l'emplacement et le nom et la photo de la pièce où l'appareil est installé.

La connexion réseau avec l'application MusicCast CONTROLLER est à présent terminée, et l'appareil a été enregistré comme dispositif compatible MusicCast.



- Si un dispositif compatible MusicCast différent est déjà enregistré sur l'application MusicCast CONTROLLER, touchez  (Configurer) sur l'écran de sélection de la pièce, puis sélectionnez « Ajouter un nouvel appareil » pour ajouter l'appareil à l'application.



## 4 Installation automatique pour des effets surround appropriés (IntelliBeam)

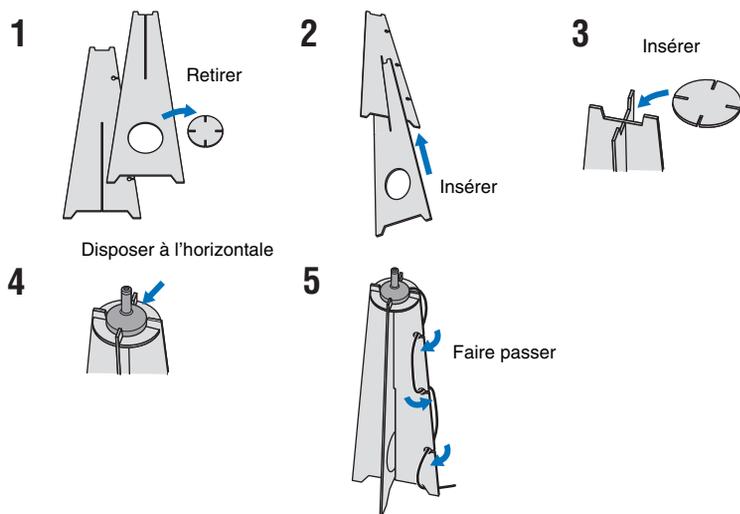
Commencez par utiliser la fonction « IntelliBeam » pour régler chaque canal de sorte que cet appareil offre un environnement d'écoute et de visionnement optimal.



- Ne raccordez pas le microphone IntelliBeam à un prolongateur, car l'optimisation du son risque de manquer de précision.

### Installation du microphone IntelliBeam

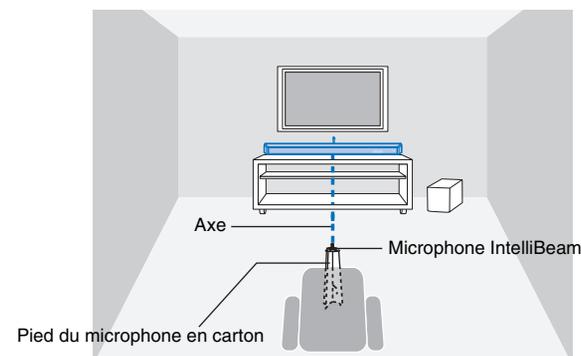
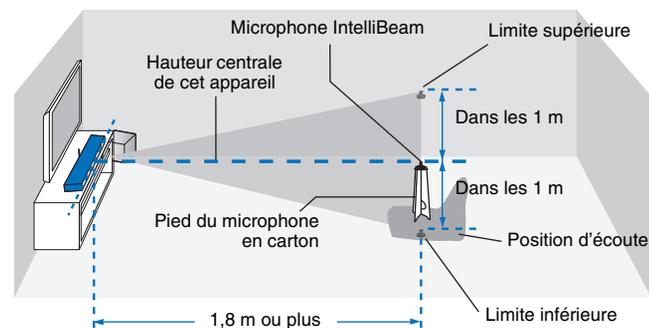
#### 1 Assemblez le pied de microphone en carton fourni, puis placez le microphone IntelliBeam.



#### 2 Placez le pied de microphone en carton fourni et le microphone IntelliBeam à votre position d'écoute.



- Placez le microphone IntelliBeam à la hauteur correspondant à vos oreilles lorsque vous êtes assis dans votre position d'écoute.
- Placez le microphone IntelliBeam parallèlement au sol.
- Un trépied d'appareil photo ou un tabouret peuvent également être utilisés à la place du pied de microphone en carton fourni.



Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre le microphone IntelliBeam et les murs dans la pièce d'écoute, car cela risque d'empêcher la réverbération des faisceaux sonores.

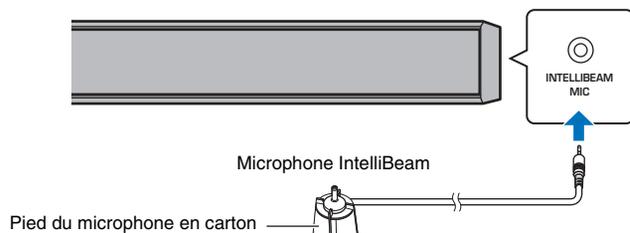
Néanmoins, tout objet en contact avec les murs sera considéré comme partie saillante de ces derniers.

## Utilisation de l'INSTALLATION AUTOMATIQUE (IntelliBeam)

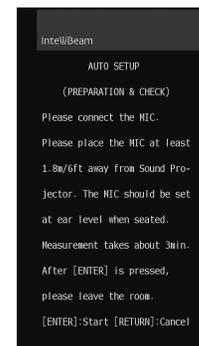


- Les tonalités d'essai émises pendant la mesure sont fortes. Exécutez l'INSTALLATION AUTOMATIQUE en l'absence d'enfants alentour et en vous assurant qu'ils ne pourront pas entrer dans la pièce d'écoute, sous peine d'abîmer leur ouïe.
- Si la pièce d'écoute comporte des rideaux, nous vous conseillons de procéder de la façon suivante.
  1. Ouvrez les rideaux pour améliorer la réflexion du son.
  2. Exécutez la fonction « Optimisation faisceau » (page 35 du Mode d'emploi).
  3. Fermez les rideaux.
  4. Exécutez la fonction « Optimisation son » (page 35 du Mode d'emploi).
- La pièce doit être aussi silencieuse que possible. Pour obtenir des mesures plus précises, éteignez les appareils électriques bruyants, tels que les climatiseurs.

- 1 Mettez l'appareil et le téléviseur sous tension.**
- 2 Changez l'entrée TV pour la prise d'entrée (HDMI 1, etc.) à laquelle est raccordé l'appareil (page 30 du Mode d'emploi).**
- 3 Raccordez le microphone IntelliBeam à la prise INTELLIBEAM MIC située sur la face arrière de l'appareil.**



L'écran suivant apparaît après le raccordement du microphone IntelliBeam à l'appareil.



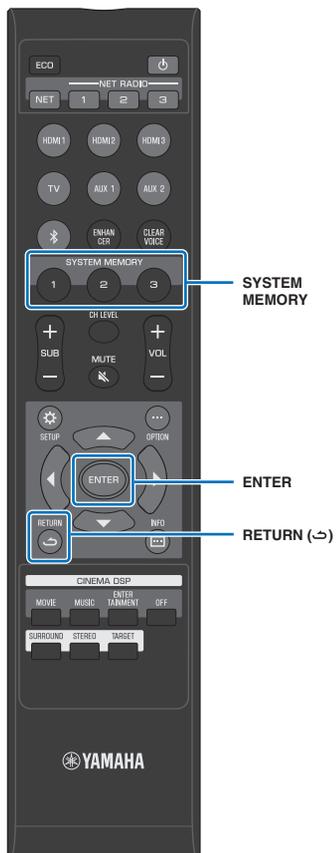
« INSTALLATION AUTOMATIQUE » dans le menu « IntelliBeam » peut automatiquement ajuster les deux réglages suivants.

<b>Optimisation faisceau</b>	Cette fonction permet d'optimiser l'angle des faisceaux en fonction de votre environnement d'écoute.
<b>Optimisation son</b>	Cette fonction optimise la qualité sonore de chaque canal en mesurant les caractéristiques acoustiques de l'environnement d'écoute.

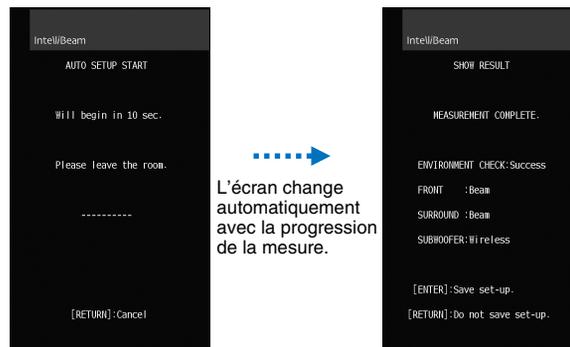
Vous pouvez mesurer « Optimisation faisceau » ou « Optimisation son » séparément dans le menu de configuration (page 35 du Mode d'emploi).



- Suivez les instructions suivantes, puis quittez la pièce. Si vous restez dans la pièce, vous risquez de gêner le faisceau ou bien le microphone risque d'enregistrer le bruit que vous ferez, ce qui peut entraîner une mauvaise mesure.



#### 4 Appuyez sur la touche ENTER pour lancer la procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE, puis quittez la pièce dans les 10 secondes.



L'écran change automatiquement avec la progression de la mesure.

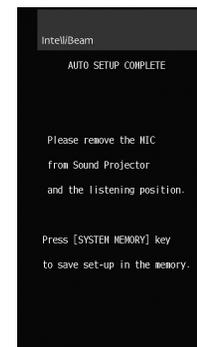
Une fois la procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE terminée, l'appareil émet un carillon.



- La procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE prend environ 3 minutes.
- Pour annuler la procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE après son lancement ou si vous ne souhaitez pas appliquer les résultats, appuyez sur la touche RETURN (↩).
- Si une erreur se produit, un signal sonore retentit et un message d'erreur s'affiche. Pour plus de détails sur les messages d'erreur, reportez-vous à la page 36 du Mode d'emploi.

#### 5 Appuyez sur la touche ENTER.

Les résultats de la mesure sont appliqués et sauvegardés dans l'appareil.



- Vous pouvez sauvegarder plusieurs résultats de mesure en appuyant sur la touche SYSTEM MEMORY 1, 2 ou 3. Après avoir appuyé sur la touche SYSTEM MEMORY 1, le message « M1 Saving » s'affiche et les réglages sont enregistrés.
- Si des bruits ambiants sont enregistrés après le lancement de la mesure, un message d'erreur s'affiche sur l'écran « INSTALLATION AUTO EFFECTUÉE » vous invitant à recommencer la mesure. Appuyez sur la touche ENTER pour quitter l'écran du message d'erreur, et recommencez la mesure.

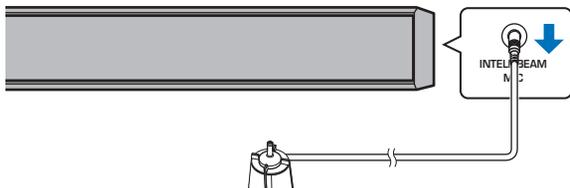


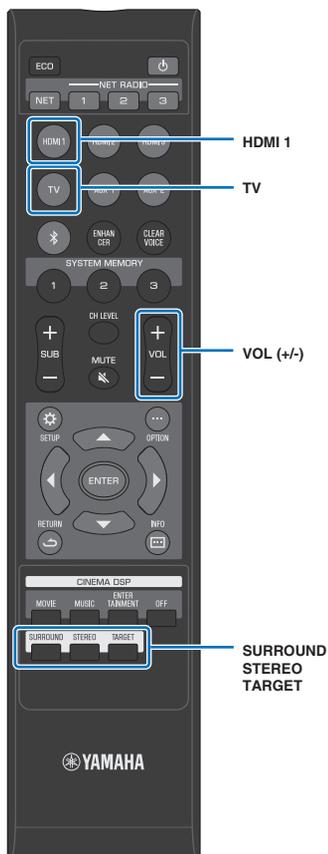
- Reportez-vous à la page 46 du Mode d'emploi pour de plus amples informations sur la fonction de mémoire système.

## 6 Retirez le microphone IntelliBeam.

L'écran « INSTALLATION AUTO EFFECTUÉE » disparaît.

Le microphone IntelliBeam étant sensible à la chaleur, il ne doit pas être placé dans un endroit où il pourrait être exposé aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées (au-dessus d'un appareil audiovisuel, par exemple).





## 5 Lecture

### Regarder la télévision

- 1 Sélectionnez la chaîne de télévision souhaitée.
- 2 Appuyez sur la touche TV.



- Lorsque le son est émis de l'enceinte du téléviseur, réglez la sortie audio du téléviseur sur une option (sortie vers l'appareil) autre que téléviseur. Consultez la documentation accompagnant le téléviseur pour de plus amples informations.
- **Fonction de contrôle HDMI**  
Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour commander l'appareil, à condition que le téléviseur prenne en charge la fonction de contrôle HDMI. Reportez-vous à la page 37 du Mode d'emploi.

### Lecture d'un DVD ou BD

La section suivante présente la procédure de lecture lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur et à un lecteur BD/DVD comme illustré dans « Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur BD/DVD » (p. 10).

- 1 Mettez sous tension le téléviseur et le lecteur BD/DVD raccordés à l'appareil.
- 2 Appuyez sur la touche HDMI 1 pour sélectionner le lecteur BD/DVD comme source d'entrée.

HDMI 1 ———— Nom de la source d'entrée

- 3 Utilisez la télécommande du téléviseur pour permuter l'entrée du téléviseur sur HDMI 1.
- 4 Lisez un DVD ou BD.
- 5 Appuyez sur la touche VOL (+/-) pour régler le volume.
- 6 Appuyez sur la touche SURROUND, STEREO ou TARGET selon vos préférences.

Reportez-vous à la page 40 du Mode d'emploi pour en savoir plus.



**Si la lecture ne démarre pas sur l'appareil, vérifiez les points suivants :**

- L'appareil et le lecteur BD/DVD sont correctement raccordés.
- La sortie audio du lecteur BD/DVD est réglée sur la sortie audio numérique (bitstream).
- L'entrée du téléviseur doit être commutée sur l'appareil.

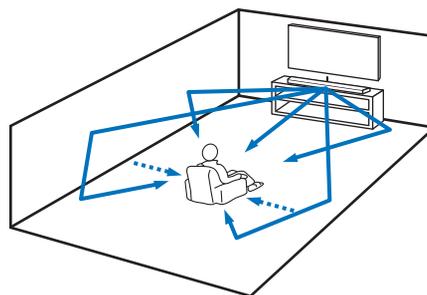


CINEMA DSP

SURROUND

## Lecture avec un son surround

Les faisceaux sonores 5 canaux créent un champ sonore pour la lecture du son surround.



← Faisceaux sonores  
 ←..... Canaux créés depuis les faisceaux sonores avant et arrière

**1 Appuyez sur la touche SURROUND pour passer en mode surround.**

« SURROUND » apparaît sur l'afficheur de la face avant.

SURROUND

## Restitution d'un son surround tridimensionnel (CINEMA DSP)

Sélectionnez le programme CINEMA DSP souhaité selon la source audio et vos préférences. La technologie de reproduction de champ sonore exclusive de Yamaha (CINEMA DSP) restitue des champs sonores réalistes comparables à ceux des salles de cinéma ou de concert, offrant à l'utilisateur un environnement d'écoute naturel en trois dimensions.

**1 Appuyez sur la touche SURROUND pour activer le mode de lecture en son surround.**

**2 Appuyez plusieurs fois sur la touche CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC ou ENTERTAINMENT) pour sélectionner le programme souhaité.**

Le nom du programme CINEMA DSP est indiqué sur l'afficheur de la face avant.



- Appuyez sur la touche OFF pour désactiver CINEMA DSP. Le contenu audio est lu en mode surround.
- Reportez-vous à la page 41 du Mode d'emploi pour de plus amples informations.

L'appareil est pourvu d'autres fonctions non décrites dans ce livret. Voir le Mode d'emploi pour en savoir plus.

## PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, y alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío. Para garantizar una ventilación correcta deberán existir las siguientes distancias mínimas.  
Arriba: 5 cm, Atrás: 5 cm, A los lados: 5 cm
- Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación y antenas externas de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (cuando se ausente de casa por vacaciones, por ejemplo) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Lea la sección "Resolución de problemas" sobre errores de funcionamiento habituales en el Manual de instrucciones del CD-ROM antes de dar por concluido que este aparato está averiado.
- Antes de trasladar este aparato, pulse  $\Phi$  para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice el aparato.
- El aparato se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice el aparato para permitir que se enfríe.
- Instale este aparato cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
- Las baterías no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares. Cuando deseché las baterías, por favor cumpla las regulaciones de su región.
- La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva.
- Mantenga el producto lejos del alcance de los niños, para evitar la ingestión accidental de piezas pequeñas.
- Non introdurre le mani od oggetti estranei nella porta del subwoofer.
- Per spostare il subwoofer, non reggere la porta, in quanto ciò può provocare lesioni personali e/o danni all'unità.
- Non collocare oggetti fragili vicino alla porta del subwoofer. Se un oggetto dovesse cadere a causa della pressione dell'aria, può provocare lesioni personali e/o danni al subwoofer e all'oggetto stesso.

Este aparato no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia aparato esté apagada con  $\Phi$ . A este estado se le llama modo de espera. En este estado, este aparato ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

No utilice esta unidad a menos de 22 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador.

Las ondas de radio pueden afectar a los dispositivos médicos electrónicos.

No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos o en el interior de instalaciones médicas.

La placa de nombre para YSP-CU2700 se encuentra en la parte inferior de la unidad.



### Precaución

No toque la superficie marcada con esta etiqueta.

Es posible que la superficie se caliente durante el funcionamiento.

## ■ Observaciones sobre los mandos a distancia y las pilas

- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje que el mando a distancia se caiga.
- No deje ni guarde el mando a distancia en uno de los siguientes lugares:
  - lugares con alta humedad, por ejemplo, cerca de un baño
  - lugares con temperaturas elevadas, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
  - lugares con temperaturas muy bajas
  - lugares polvorientos
- Inserte la batería respetando las marcas de polaridad (+ y -).
- Si las pilas se agotan, el alcance operativo eficaz del mando a distancia se reduce considerablemente. Si esto sucediese, cambie las pilas por dos nuevas tan pronto como sea posible.
- Para impedir explosiones o pérdidas de ácido, retire inmediatamente las pilas del mando a distancia cuando se hayan gastado.
- Si encuentra pilas con fugas, deséchelas inmediatamente, procurando no tocar el material que sale de las pilas. Si el material que sale de las pilas entra en contacto con su piel o entra en sus ojos o boca, lávese inmediatamente y acuda a un médico. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No utilice conjuntamente pilas viejas y pilas nuevas. Esto puede acortar la vida de las pilas nuevas o hacer que las pilas viejas tengan fugas.
- No utilice conjuntamente pilas de diferentes tipos (por ejemplo, alcalinas y de manganeso). Se podría provocar explosiones si se emplean pilas erróneas. La especificación de las pilas puede ser diferente aunque parezca la misma.
- Limpie el compartimiento de las pilas antes de introducir las nuevas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de tragar accidentalmente una pila, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- Si no tiene previsto utilizar el mando a distancia durante periodos de tiempo prolongados, saque las pilas del mando a distancia.
- No cargue ni desmonte las pilas que se suministran.

Para ver el Manual de instrucciones, haga clic en “Español” en la pantalla que aparece automáticamente después de insertar el CD-ROM en el PC, o bien haga clic en el nombre del modelo si aparece la pantalla de selección de modelos, y luego haga clic en “Español” en la pantalla siguiente. A continuación, siga las instrucciones en pantalla.

Si la pantalla no aparece automáticamente, abra el archivo “index.html” que encontrará en el CD-ROM.

El Manual del Propietario que se incluye en el CD-ROM se puede descargar desde el siguiente sitio Web:

URL : <http://download.yamaha.com/>

## Notas sobre esta Guía de referencia rápida

Esta Guía de referencia rápida explica la configuración y las funciones básicas para usar la unidad.

Consulte más información en el Manual de Instrucciones del CD-ROM que se proporciona.

Lea las instrucciones de seguridad explicadas en este folleto antes de utilizar la unidad. Consulte las instrucciones sobre el funcionamiento y configuración de los dispositivos externos en la documentación que se suministra con cada dispositivo.

-  indica explicaciones complementarias para mejorar el uso.
-  indica precauciones de uso del producto y sus limitaciones.

## Accesorios suministrados

Antes de utilizar la unidad, asegúrese de que no falta nada de lo siguiente.

Mando a distancia



Pilas  
(AAA, R03, UM-4) (x2)



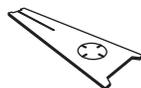
Cable de audio digital  
óptico (1,5 m)



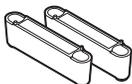
Micrófono IntelliBeam (6 m)



Soporte de cartón para  
micrófono



Soportes (x2)



• Manual de Instrucciones  
(CD-ROM)

• Guía de referencia rápida  
(este folleto)

• Guía de instalación de  
MusicCast

## Accesorios suministrados para SPM-K20

Consulte la página 19 del Manual de Instrucciones.

Separadores  
(x2)



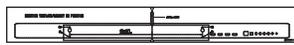
Tacos  
(x3)



Tornillos  
(M4, 22 mm) (x2)



Plantilla de montaje



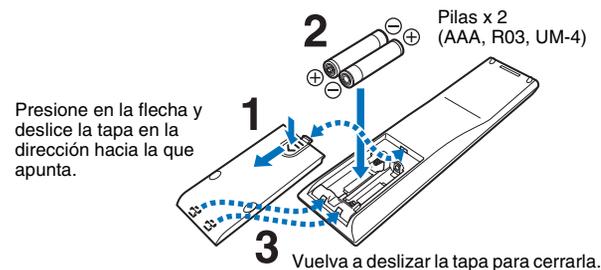
## Dispositivos y cables necesarios para la conexión

- TV
- Reproductor de BD/DVD
- Cables HDMI (x2)

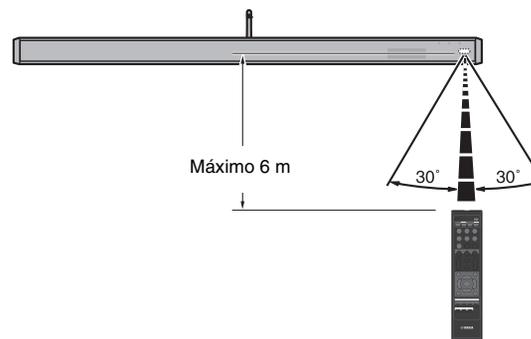
## Preparación del mando a distancia

Antes de introducir las pilas o de usar el mando a distancia, no se olvide de leer las precauciones sobre el mando a distancia y las pilas que aparecen en este folleto.

### Instalación de las pilas



### Alcance operativo



## 1 Instalación

Esta unidad refleja los haces de sonido en las paredes para crear el efecto de sonido envolvente. La posición de esta unidad en relación con la posición de escucha y las paredes es importante para lograr los efectos de sonido envolvente deseados. Al instalar la unidad consulte las páginas de la 5 a la 7. Por ejemplo, al instalar esta unidad en una estantería con un espacio limitado en su parte posterior, puede resultar más fácil conectar primero los dispositivos externos a la unidad. Ello dependerá de la ubicación de la instalación. Consulte la página 8 para obtener información sobre cómo conectar los dispositivos externos.

### Notas

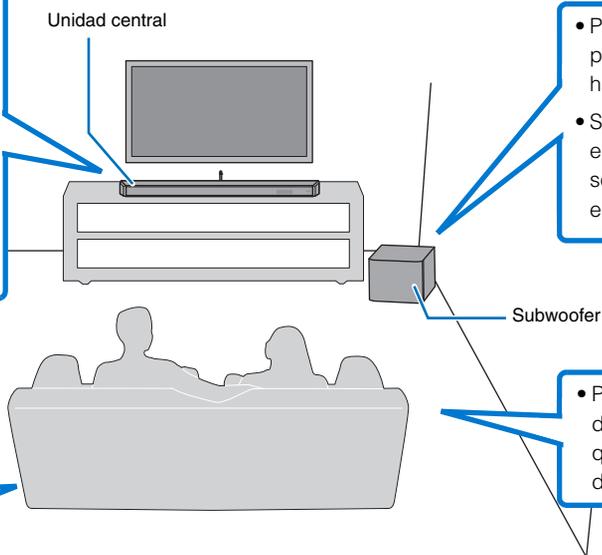
- Asegúrese de instalar la unidad central sobre un soporte grande y estable, donde no se caiga debido a vibraciones, por ejemplo en caso de terremoto, y donde no puedan alcanzarla los niños.
- El altavoz de subgraves no está protegido magnéticamente. No instale unidades de disco duro o dispositivos parecidos cerca del altavoz de subgraves.
- No apile la unidad central ni el altavoz de subgraves directamente en la parte superior de otros dispositivos de reproducción, o al revés. El calor y las vibraciones pueden originar daños o un mal funcionamiento.

### Lugar recomendado para la instalación

- Instale la unidad en una posición simétrica entre la pared izquierda y la derecha.
- Si eleva la antena (p. 7), coloque la unidad central de modo que la antena no bloquee la pantalla del televisor.
- Fije los soportes si la unidad central no queda lo suficientemente alta (p. 6)\*.
- La unidad central se puede montar en la pared con el soporte correspondiente opcional SPM-K20. Consulte la página 19 del Manual de Instrucciones.

\* Si la unidad central se instala en un soporte de televisor, fije los soportes de la unidad para elevarla. Coloque la unidad central de modo que no bloquee el sensor para el mando a distancia del televisor o el transmisor de señales de las gafas 3D.

- La posición de escucha (como el sofá) debe quedar frente a la parte frontal de la unidad.
- La distancia entre la posición de escucha y la unidad debe superar 1,8 m.



- Para evitar que el sonido se refleje desde las paredes, colóquelo con un ligero ángulo hacia el centro de la habitación.
- Si coloca el altavoz de subgraves en una estantería, asegúrese de que esta puede soportar el peso del altavoz y que deja espacio suficiente para la descarga de calor.

- Para lograr los efectos de sonido envolvente deseados, asegúrese de que no haya muebles que puedan obstruir el recorrido de los haces de sonido (p. 6).

### Conexión de la unidad central y el altavoz de subgraves por conexión inalámbrica

La unidad central y el altavoz de subgraves se comunican de forma inalámbrica. El rendimiento del altavoz podría verse afectado si se coloca en una estantería metálica, o si hay una placa metálica entre el altavoz de subgraves y la unidad central. Utilice una conexión alámbrica para conectar el altavoz de subgraves a la unidad central si el sonido se interrumpe debido a la situación de la instalación. Consulte la página 29 del Manual de Instrucciones.

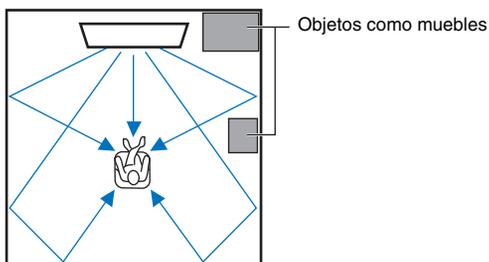
## Ejemplo para instalar la unidad

Esta unidad emite haces de sonido de la forma indicada en la ilustración siguiente. Instale la unidad en un sitio sin obstáculos, como muebles, que puedan obstruir la circulación de los haces de sonido. De lo contrario, quizás no consiga el efecto de sonido envolvente deseado.

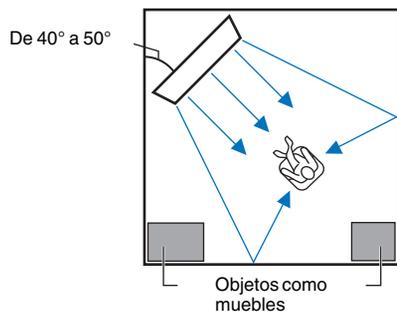


• Consulte las páginas 15-17 del Manual de Instrucciones para ver más ejemplos de instalación.

### Instalación en paralelo



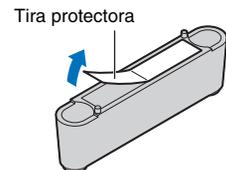
### Instalación en la esquina



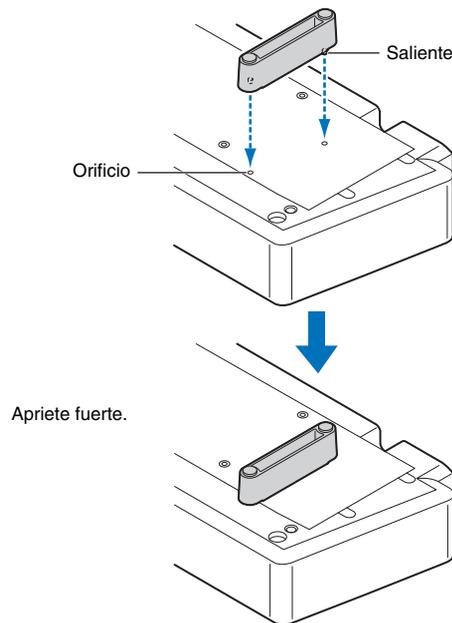
## Instalación de los soportes

Si la unidad central no queda lo suficientemente alta, fije los soportes suministrados con la unidad para elevar su posición.

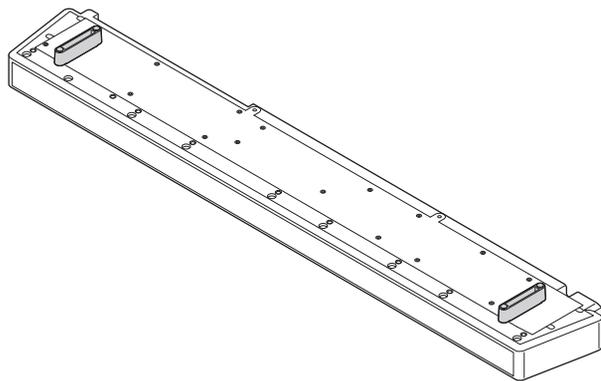
### 1 Retire la tira protectora del soporte.



### 2 Alinee los salientes del soporte con los orificios el panel trasero e introdúzcalos.



Instale los soportes izquierdo y derecho.

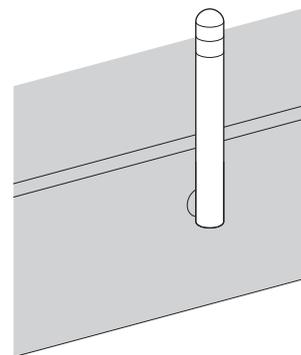


### Desmontaje de los soportes

Tire de los soportes hacia afuera.

### Elevación de la antena

Eleve la antena del panel trasero de la unidad al conectar un enrutador inalámbrico (punto de acceso) para usar una red.



Sujete la base de la antena mientras la eleva hasta la posición vertical.



- No emplee demasiada fuerza en la antena, ya que podría dañarla.
- Compruebe en qué dirección se mueve la antena y dóblela en la dirección adecuada.
- No retire la antena.

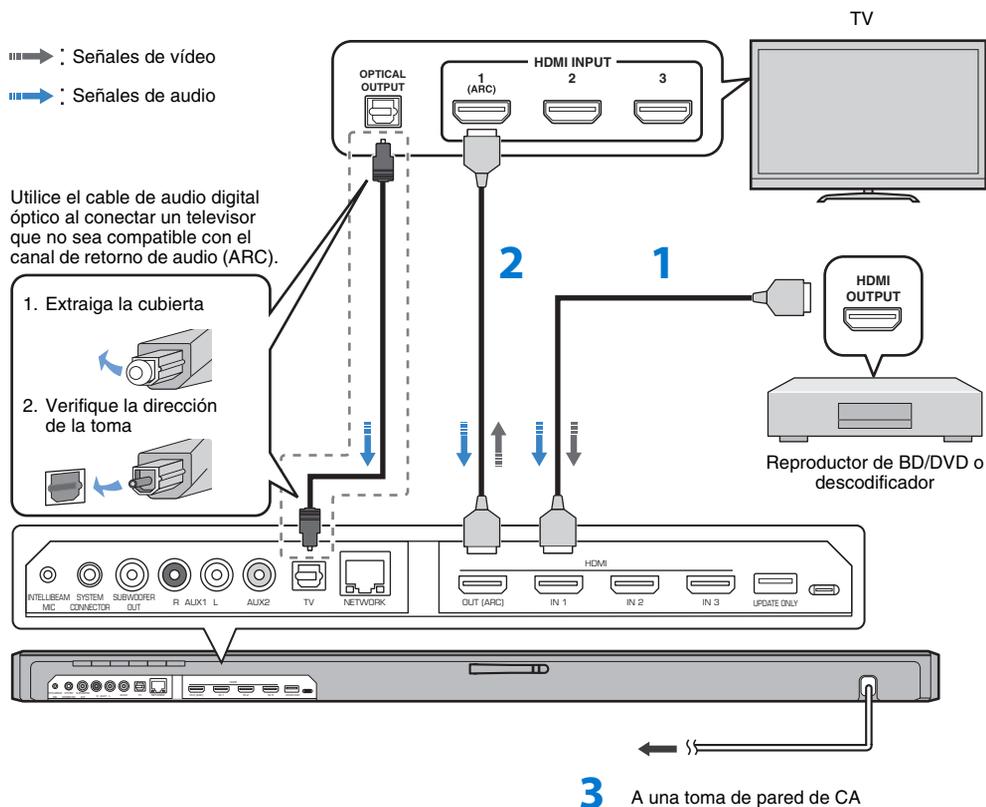


- Para obtener más información sobre la conexión inalámbrica, consulte la página 27 del Manual de Instrucciones.

## 2 Conexiones

### Conexión de un televisor y un reproductor de BD/DVD

Para conectar los cables, realice el procedimiento siguiente:



Consulte las páginas 25-26 del Manual de Instrucciones al conectar otros dispositivos de reproducción tales como una consola de videojuegos.

#### 1 Cable HDMI (opcional)

Las señales de audio/vídeo del reproductor de BD/DVD se introducen en esta unidad.



- Esta unidad admite HDCP versión 2.2, una tecnología de protección contra copias.

#### 2 Cable HDMI (opcional)

El vídeo digital del reproductor de BD/DVD se muestra en el televisor.



- Conecte la unidad a la toma de entrada HDMI (compatible con HDCP 2.2) en un televisor que admita HDCP 2.2 para reproducir vídeo 4K.

#### 3 Cable de alimentación

Enchufe el cable de alimentación de la unidad a una toma de pared de CA una vez completadas todas las conexiones.



#### TV compatible con la función ARC (Canal de retorno de audio)

- Conecte un cable HDMI a la toma compatible con canal de retorno de audio (toma indicada con ARC) en el TV.
- Active la función de control HDMI de esta unidad para activar el canal de retorno de audio (ARC). Consulte la página 80 del Manual de Instrucciones.

#### ¿Qué es el canal de retorno de audio (ARC)?

- Para que la unidad reproduzca audio de un televisor, generalmente este debe estar conectado a la unidad mediante un cable de audio y un cable HDMI. Sin embargo, si el televisor es compatible con Audio Return Channel (ARC), las señales de audio del televisor pueden pasar a la unidad a través del cable HDMI que transmite señales de vídeo desde la unidad al televisor.

Para usar una conexión de red alámbrica, conecte un extremo del cable de red a la toma NETWORK del panel trasero de la unidad y el otro extremo a un enrutador. Para obtener más información, consulte la página 27 del Manual de Instrucciones.



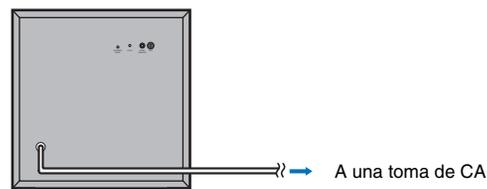
### 3 Encender la unidad

Este apartado explica la conexión inalámbrica entre la unidad central y el altavoz de subgraves, así como los métodos para conectar la unidad a una red.

## Conexión inalámbrica del altavoz de subgraves

Enchufe el cable de alimentación del altavoz de subgraves en una toma de pared. Cuando la unidad central esté encendida, se conectarán automáticamente la unidad central y el altavoz de subgraves a través de una conexión inalámbrica.

### 1 Enchufe el cable de alimentación del altavoz de subgraves a una toma de pared de CA.



### 2 Pulse el botón para encender la unidad.

**Indicador STATUS**  
Se ilumina en verde



- Si el indicador STATUS no se ilumina correctamente la primera vez que se enciende la unidad, empareje manualmente la unidad central y el altavoz de subgraves. Consulte “Emparejar la unidad central y el altavoz de subgraves” (página 105 del Manual de Instrucciones).

## Pantalla que aparece en el televisor al encender la unidad

Cuando la unidad se enciende por primera vez tras su adquisición, aparece la pantalla de la derecha en el televisor. (“ViewScreen” aparece en el visor del panel delantero.)



- Si no se muestra la pantalla, utilice el botón de entrada del mando a distancia del televisor para cambiar la entrada de modo que se muestre la entrada de vídeo de la unidad. Cuando esta unidad y el televisor estén conectados como se muestra en la página 8, seleccione “HDMI 1”.
- El idioma de los menús (Idioma de OSD) puede seleccionarse en la pantalla de arriba. Use el botón  para seleccionar el idioma y siga las instrucciones en pantalla. El idioma de OSD también puede cambiarse desde el menú de configuración en cualquier momento. Mantenga pulsado el botón SETUP () hasta que en el televisor aparezca el menú “OSD Language”, y utilice el botón p/q para seleccionar el idioma. Vuelva a pulsar el botón SETUP () para salir del menú de configuración.



Siga las instrucciones que se indican en la pantalla para utilizar un dispositivo iOS (iPhone, etc.) para conectar la unidad a una red inalámbrica.

Conectar la unidad a una red inalámbrica resulta más sencillo utilizando la aplicación MusicCast CONTROLLER\* instalada en el dispositivo móvil. Pulse el botón RETURN (↵) para cancelar esta pantalla, y luego consulte “Conectar con la aplicación MusicCast CONTROLLER (registrar la unidad como dispositivo con MusicCast)”.

\* MusicCast CONTROLLER es una aplicación gratuita para dispositivos móviles.



- Esta pantalla no aparecerá si la unidad se conecta a un enrutador mediante la toma NETWORK (conexión alámbrica).
- Consulte la página 50 del Manual de Instrucciones para obtener más información sobre redes.

## Conectar con la aplicación MusicCast CONTROLLER (registrar la unidad como dispositivo con MusicCast)

Instale la aplicación MusicCast CONTROLLER en su dispositivo móvil para conectar la unidad a una red y registrarla como dispositivo con MusicCast.

Cuando la unidad está conectada a una red, se pueden reproducir emisoras de radio por internet o archivos de música del ordenador (servidor multimedia) utilizando la aplicación MusicCast CONTROLLER.



- Compruebe que el dispositivo móvil esté conectado al enrutador de casa antes de empezar.
- En este apartado se utilizan pantallas de la aplicación MusicCast CONTROLLER en un iPhone como ejemplos.
- Las pantallas de la aplicación MusicCast CONTROLLER y las etiquetas del menú están sujetas a cambios sin previo aviso.

### 1 Instale la aplicación MusicCast CONTROLLER en su dispositivo móvil y ábrala.

Busque “MusicCast CONTROLLER” en App Store o Google Play.

### 2 Pulse “Configuración”.

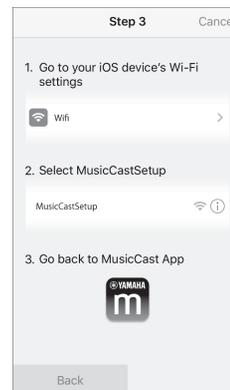


### 3 Encienda la unidad y luego pulse “Siguiente”.

### 4 Mantenga pulsado el botón CONNECT de la unidad hasta que “CONNECT” se muestre en el visor del panel delantero.



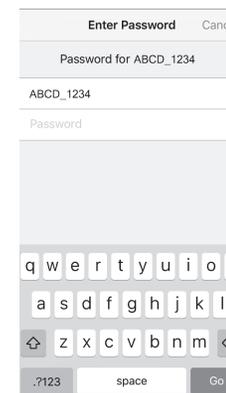
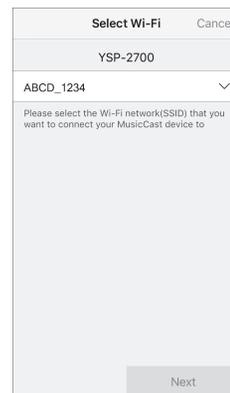
- Cuando aparezca una pantalla como la siguiente, siga las instrucciones en pantalla para configurar los ajustes de red.



1. Utilice el botón de inicio del dispositivo móvil para volver a la pantalla de inicio.
2. Seleccione “Wi-Fi” en “Settings”.
3. Seleccione “MusicCastSetup” en “CHOOSE A NETWORK...”.
4. Utilice el botón de inicio para volver a la aplicación MusicCast CONTROLLER.

- Cuando aparezca una pantalla como la de abajo a la izquierda, seleccione la red a la que se conectará la unidad e introduzca la contraseña del enrutador.

La contraseña del enrutador suele estar escrita en el mismo enrutador. Consulte más información en la documentación suministrada con el enrutador.



## 5 Para registrar la unidad como dispositivo con MusicCast, configure los puntos siguientes.

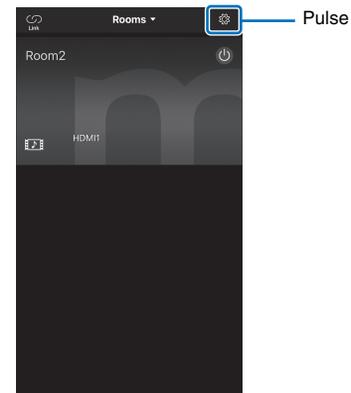
- Nombre de la ubicación (“casa”, “casa de Juan”, etc.)
- Nombre y foto de la habitación en la que se instala la unidad.

El nombre de la ubicación y el nombre y la foto de la habitación en la que se instala la unidad pueden modificarse posteriormente.

Con esto se completa la conexión de red con la aplicación MusicCast CONTROLLER y la unidad queda registrada como dispositivo con MusicCast.



- Si ya existe otro dispositivo con MusicCast registrado en la aplicación MusicCast CONTROLLER, pulse  (Configuración) en la pantalla de selección de habitación y seleccione “Añadir dispositivo nuevo” para añadir la unidad a la aplicación.



## 4 Configuración automática para obtener el efecto envolvente adecuado (IntelliBeam)

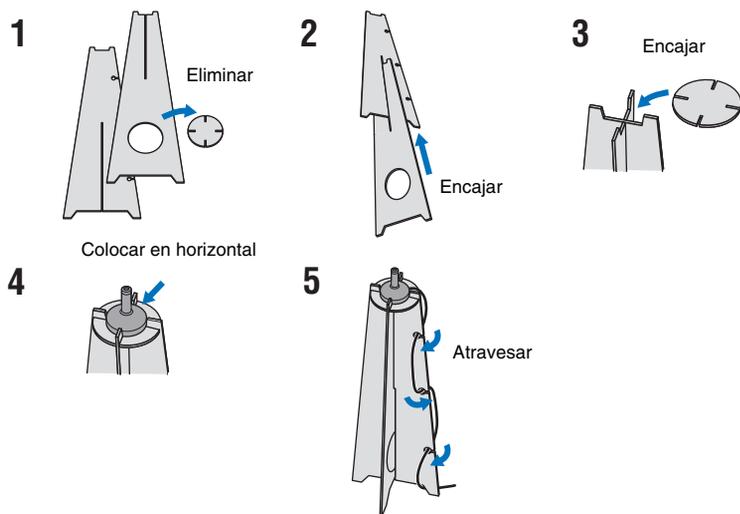
En primer lugar utilice la función "IntelliBeam" para ajustar cada uno de los canales de modo que la unidad proporcione un entorno óptimo de visualización y escucha.



- No conecte el micrófono IntelliBeam a un alargador, puesto que puede influir negativamente en la optimización del sonido.

### Instalación del micrófono IntelliBeam

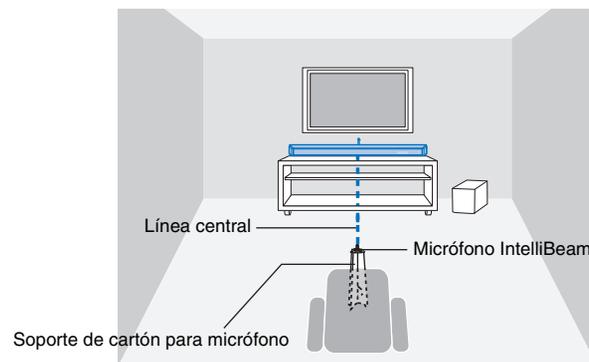
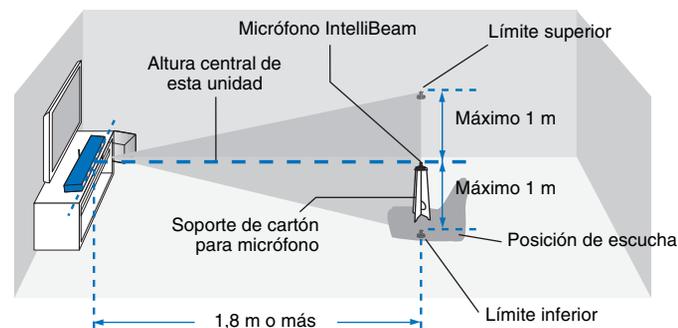
#### 1 Monte el soporte de cartón para micrófono suministrado y luego coloque el micrófono IntelliBeam.



#### 2 Coloque el soporte de cartón para micrófono suministrado y el micrófono IntelliBeam de forma adecuada a su posición de escucha.



- Coloque el micrófono IntelliBeam a la altura de sus oídos cuando está sentado.
- Coloque el micrófono IntelliBeam paralelo al suelo.
- Puede usarse un trípode de cámara o un taburete en lugar del soporte de cartón para micrófono suministrado.



Asegúrese de que no hay obstáculos entre el micrófono IntelliBeam y las paredes de la habitación de escucha, puesto que pueden obstruir la circulación de los haces de sonido. Sin embargo, si hay objetos en contacto con las paredes, el micrófono interpretará que forman parte de ellas.

## Uso de CONFIG. AUTOMÁTICA (IntelliBeam)

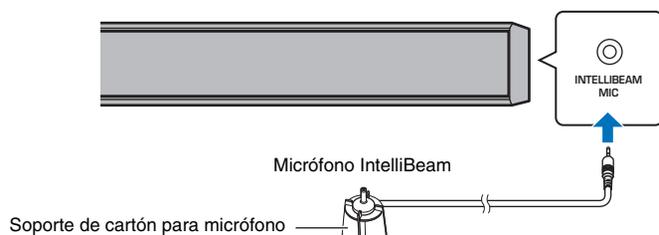


- Los tonos de prueba que se emiten durante la medición son de volumen elevado. Ejecute CONFIG. AUTOMÁTICA cuando no haya niños cerca y no exista la posibilidad de que entren en la habitación de escucha, ya que podría dañar sus oídos.
- Si hay cortinas en su habitación de escucha, le recomendamos que siga el procedimiento inferior.
  1. Abra las cortinas para mejorar el reflejo del sonido.
  2. Ejecute "Optimizar solo haz" (página 35 del Manual de Instrucciones).
  3. Cierre las cortinas.
  4. Ejecute "Optimizar solo sonido" (página 35 del Manual de Instrucciones).
- Asegúrese de que la habitación de escucha esté tan silenciosa como sea posible. Para obtener una medición precisa, apague el aire acondicionado u otros dispositivos que produzcan ruidos.

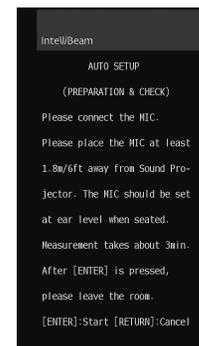
### 1 Encienda la unidad y el televisor.

### 2 Cambie la entrada del televisor a la toma de entrada (HDMI 1, etc.) a la que está conectada esta unidad (página 30 del Manual de Instrucciones).

### 3 Conecte el micrófono IntelliBeam a la toma INTELLIBEAM MIC del panel trasero de la unidad.



La siguiente pantalla se muestra una vez que se ha conectado el micrófono IntelliBeam a la unidad.



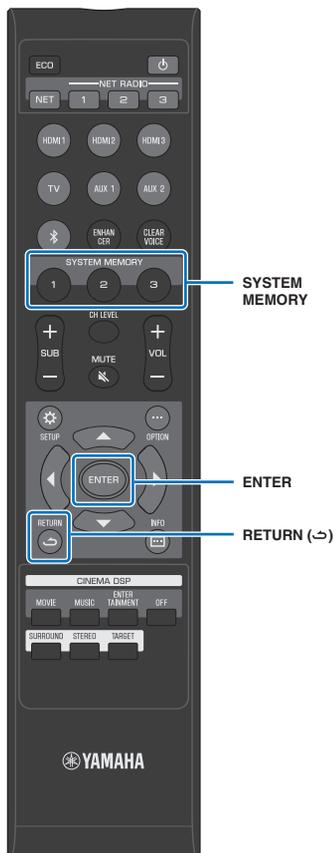
“CONFIG. AUTOMÁTICA” del menú “IntelliBeam” puede ajustar automáticamente los dos ajustes siguientes.

<b>Optimizar solo haz</b>	Esta función sirve para optimizar el ángulo del haz, para que el parámetro se adapte de la mejor forma posible al entorno.
<b>Optimizar solo sonido</b>	Esta función optimiza la calidad del sonido para cada canal al medir las características acústicas del entorno de escucha.

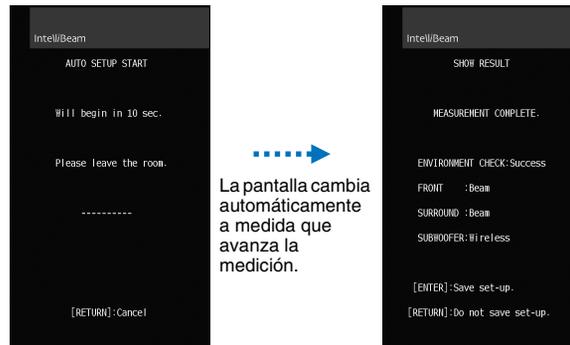
“Optimizar solo haz” o “Optimizar solo sonido” se pueden medir por separado en el menú de configuración (página 35 del Manual de Instrucciones).



- Realice los pasos siguientes y salga de la habitación. Si se queda en la habitación, podría obstaculizar el haz o el micrófono podría captar los sonidos que usted haga y, por ello, crear una medición inadecuada.



**4** Pulse el botón ENTER para iniciar el procedimiento de CONFIG. AUTOMÁTICA y, a continuación, salga de la habitación antes de que pasen 10 segundos.



Esta unidad hará sonar las campanillas cuando termine el procedimiento CONFIG. AUTOMÁTICA.



- El proceso CONFIG. AUTOMÁTICA dura unos 3 minutos.
- Para cancelar el proceso CONFIG. AUTOMÁTICA una vez se haya iniciado o si no desea aplicar los resultados, pulse el botón RETURN (↵).
- Si se produce un error, se reproducirá un sonido de error (pitido) y aparecerá un mensaje de error. Para obtener más información sobre los mensajes de error, consulte la página 36 del Manual de Instrucciones.

**5** Pulse el botón ENTER.

Los resultados de la medición se aplican y guardan en la unidad.



- Puede guardar los distintos resultados de la medición pulsando el botón SYSTEM MEMORY 1, 2 o 3. Cuando se pulsa el botón SYSTEM MEMORY 1, aparece “M1 Saving” y se guarda la configuración.
- Si se capta ruido ambiental después de iniciar la medición, se muestra un mensaje de error en la pantalla “CONFIG. AUTOMÁTICA COMPLETA” solicitándole que vuelva a empezar la medición. Pulse el botón ENTER para abandonar la pantalla de mensajes de error y vuelva a iniciar la medición.

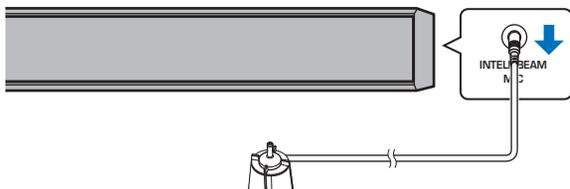


- Consulte la página 46 del Manual de Instrucciones para obtener más información sobre la función de memoria del sistema.

## 6 Quite el micrófono IntelliBeam.

Se cierra la pantalla "CONFIG. AUTOMÁTICA COMPLETA".

El micrófono IntelliBeam es sensible al calor, por lo que no debe colocarse en ningún lugar donde pueda quedar expuesto a la luz directa solar o a temperaturas elevadas (como, por ejemplo, en la parte superior de equipo AV).





## 5 Reproducción

### Disfrutar del televisor

**1** Seleccione el canal de televisión deseado.

**2** Pulse el botón TV.



- Al transmitir audio desde el altavoz del televisor, ajuste la salida de audio del televisor en cualquier opción (salida a la unidad) excepto el televisor. Consulte la documentación suministrada con el televisor para obtener más información.
- **Función de control HDMI**  
Puede utilizar el mando a distancia del televisor para operar esta unidad si el televisor es compatible con la función de control HDMI. Consulte la página 37 del Manual de Instrucciones.

### Reproducción de un DVD o BD

A continuación se explica el procedimiento de reproducción cuando esta unidad, el televisor y el reproductor de BD/DVD están conectados como se indica en “Conexión de un televisor y un reproductor de BD/DVD” (p. 8).

**1** Encienda el televisor y el reproductor de BD/DVD conectados a esta unidad.

**2** Pulse el botón HDMI 1 para seleccionar el reproductor de BD/DVD como fuente de entrada.



**3** Use el mando a distancia del TV para cambiar la entrada del televisor a HDMI 1.

**4** Reproduzca un DVD o BD.

**5** Pulse el botón VOL (+/-) para ajustar el volumen.

**6** Pulse el botón SURROUND, STEREO o TARGET según sus preferencias.

Consulte la página 40 del Manual de Instrucciones para obtener más información.



**Si no se reproduce nada en esta unidad, compruebe lo siguiente**

- La unidad y el reproductor de BD/DVD están conectados correctamente.
- Los ajustes de salida de audio del reproductor de BD/DVD están establecidos en salida de sonido digital (bitstream).
- La entrada del televisor está establecida en esta unidad.

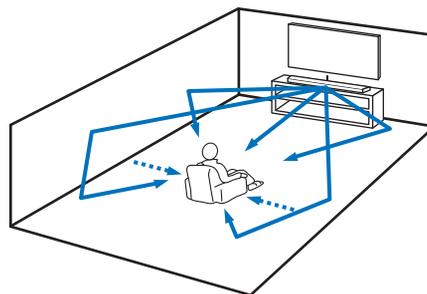


CINEMA DSP

SURROUND

## Reproducción con sonido envolvente

Los haces de sonido de cinco canales crean un campo de sonido para la reproducción de sonido envolvente.



← Haces de sonido  
 ←..... Canales creados por los haces de sonido delanteros y traseros

- 1 Pulse el botón **SURROUND** para acceder al modo de sonido envolvente.

“SURROUND” aparece en el visor del panel delantero.

SURROUND

## Reproducción con sonido envolvente tridimensional (CINEMA DSP)

Seleccione el programa de CINEMA DSP que desee según la fuente de audio y sus preferencias. La tecnología exclusiva de reproducción de campos de sonido de Yamaha (CINEMA DSP) reproduce fácilmente campos de sonido realistas comparables a los de las salas de cine y de conciertos, permitiendo disfrutar de un entorno de escucha natural y tridimensional.

- 1 Pulse el botón **SURROUND** para activar el modo de reproducción de sonido envolvente.
- 2 Pulse repetidas veces el botón **CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC o ENTERTAINMENT)** para seleccionar el programa que desee.

El nombre del programa de CINEMA DSP aparece en el visor del panel delantero.



- Pulse el botón OFF para desactivar CINEMA DSP. El contenido de audio se reproduce en modo envolvente.
- Consulte la página 41 del Manual de Instrucciones para obtener más información.

La unidad está equipada con otras funciones no descritas en este folleto. Consulte más información en la Manual de Instrucciones.



Yamaha Global Site  
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2016 Yamaha Corporation

Published 06/2016 KS-A0  
Printed in Indonesia

ZV06830